PagePro® 1250E
Manual do Usuário

1800690-006B

Marcas registradas

As seguintes são marcas registradas da MINOLTA-QMS, Inc.: QMS e o logo MINOLTA-QMS. Minolta, Fine-ART e PagePro são marcas registradas da Minolta Co., Ltd. Outros nomes de produtos mencionados neste manual também podem ser marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

Declaração de propriedade

O software codificado digitalmente e incluído com a sua impressora tem copyright registrado © 2003 pela MINOLTA-QMS, Inc. Todos os Direitos Reservados. Este software não pode ser reproduzido, modificado, exibido, transferido ou copiado em qualquer forma ou de qualquer maneira ou em
qualquer mídia, integral ou parcialmente, sem o consentimento prévio por escrito da MINOLTA-QMS, Inc.

Aviso de direitos autorais

Este manual tem Copyright © 2003 registrado por MINOLTA-QMS, Inc., One Magnum Pass, Mobile, AL 36618, E.U.A.. Todos os Direitos Reservados. Este documento não pode ser copiado, integral ou parcialmente, nem transferido para qualquer outra mídia ou idioma, sem o consentimento por escrito da MINOLTA-QMS, Inc.

Aviso de manual

A MINOLTA-QMS, Inc. reserva o direito de fazer alterações neste manual e no equipamento descrito aqui sem aviso prévio. Foi feito um esforço considerável para garantir que este manual esteja livre de imprecisões e omissões. Porém, a MINOLTA-QMS, Inc. não oferece garantias de qualquer tipo, incluindo, mas não se limitando a, quaisquer garantias implícitas de comerciabilidade e adequação a uma finalidade específica, com relação a este manual. A MINOLTA-QMS, Inc. não assume responsabilidade ou obrigações resultantes de erros contidos neste manual, ou por danos incidentais, especiais ou conseqüentes resultantes do fornecimento deste manual, ou da utilização deste manual na operação do equipamento, ou em associação com o desempenho do equipamento quando operado nos termos do manual.

Conteúdo

1 Introdução

1.1 Boas-vindas 1-1

1.2 Mapa do manual 1-2

Breve explicação sobre estilos de fontes e métodos de apresentação especiais 1-3

2 Configuração da impressora

2.1 Exterior 2-1

Interior 2-2
Acessórios opcionais 2-3
Painel de controle da impressora 2-4

2.2 Instalação da sua impressora a laser 2-5

Local da instalação 2-5
Armazenamento de suprimentos e acessórios 2-5
Condições ambientais 2-5
Requisitos de espaço 2-6

2.3 Configuração da impressora a laser 2-7

Carregamento de papel na Bandeja 1 2-7
Carregamento de papel na bandeja de alimentação manual 2-8
Conexão do cabo de alimentação 2-9
Como ligar e desligar a impressora 2-10
Impressão de uma página de configuração 2-11
Conexão da impressora a um computador 2-12
Interface paralela (Windows XP/2000/Me/98/95/NT 4.0) 2-12
Interface USB (Windows XP/2000/Me/98) 2-13

3 Instalação de um driver de impressora

3.1 Requisitos mínimos de sistema 3-1

Windows 3-1
Macintosh 3-1

3.2 Notas sobre a instalação do driver de impressora 3-2

Não tenha medo da instalação! 3-2
Informações gerais sobre o driver de impressora 3-2
Informações sobre a instalação usando “Adicionar impressora” (para Windows) 3-2

3.3 Instalação do driver de dispositivo USB (Windows) 3-3
Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 98 3-3
Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows Me 3-4
Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 2000 3-4
Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows XP 3-6

3.4 Instalação do driver de impressora usando o instalador (Execução Automática) em Windows 3-8

3.5 Instalação do driver de impressora em Windows 95 3-9
Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play 3-9
Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora 3-10

3.6 Instalação do driver de impressora em Windows 98/Me 3-11
Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows 98 3-11
Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows Me 3-12
Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora em Windows Me/98 3-13

3.7 Instalação do driver de impressora em Windows NT 4.0 3-14
Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora 3-14

3.8 Instalação do driver de impressora em Windows 2000 3-15
Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play 3-15
Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora 3-16

3.9 Instalação do driver de impressora em Windows XP 3-18
Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play 3-18
Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora 3-19

3.10 Instalação do driver de impressora PostScript em Mac OS ... 3-21
Para instalar o driver de impressora PostScript em Mac OS 3-21
Para especificar as configurações da impressora USB 3-21

3.11 Desinstalação do driver de impressora PCL e do driver de dispositivo USB 3-23
Desinstalação do driver de impressora PCL em Windows Me/98/95/2000/NT 4.0 3-23
Desinstalação do driver de impressora em Windows XP 3-24

4 Trabalho com os drivers de impressora PLC do Windows

4.1 Exibição das configurações do driver de impressora (Windows Me/98/95/2000/NT 4.0) 4-1

4.2 Exibição das configurações do driver de impressora (Windows XP) 4-1

4.3 Guia Papel 4-2

4.4 Guia Layout de página 4-2

4.5 Guia Qualidade 4-3

4.6 Guia Opção de dispositivo 4-3

5 Trabalho com os drivers de impressora PostScript do Windows

5.1 Exibição das configurações do driver da impressora (Windows Me/98/95, 2000, NT 4.0) 5-1

5.2 Exibição das configurações do driver da impressora (Windows XP) 5-1

5.3 Guia Papel (Windows Me/98/95) 5-2

5.4 Guia Opções de dispositivo (Windows Me/98/95) 5-2

Memória da impressora disponível 5-2
Recursos da impressora 5-2
Opções instaláveis 5-3

5.5 Guia Configuração de página (Windows NT 4.0) 5-3

5.6 Guia Avançados (Windows NT 4.0) 5-4

5.7 Guia Configurações de dispositivo (Windows NT 4.0) 5-4

5.8 Guia Layout (Windows 2000) 5-5

5.9 Guia Papel/Qualidade (Windows 2000) 5-5

5.10 Opções Avançadas (Windows 2000) 5-5

Guia Configurações de dispositivo (Windows 2000) 5-5

6 Trabalho com as ferramentas de impressora do Windows

6.1 Ambiente 6-1

6.2 Abertura do Monitor de status 6-1

Alteração do tamanho da janela do Monitor de status 6-2

6.3 Monitorização de trabalhos de impressão com o Monitor de status 6-2

6.4 Abertura do Painel de controle da impressora 6-2
6.5 Guia Papel 6-2
6.6 Guia Ajustes da impressora 6-3
6.7 Guia Imprimir teste 6-3
6.8 Guia Contador 6-4
6.9 Guia Configuração 6-4

7 Trabalho com o driver de impressora Macintosh

7.1 Configurações de Atributos de página 7-1
Papel 7-1
Orientação 7-1
Dimensionamento 7-1
Página personalizada 7-1

7.2 Configurações Gerais 7-1
Cópias 7-1
Agrupadas 7-2
Fonte do papel 7-2

7.3 Configurações de layoutPáginas por folha 7-2
Direção do layout 7-2
Borda 7-2

7.4 Configurações de Opções específicas da impressora 1 7-2
Ajustar à página 7-2
Marca-d'água 7-3

7.5 Configurações de Opções específicas da impressora 2 7-3
Economia de toner 7-3
Tipo de mídia 7-3
Arte final 7-3
Resolução 7-3
Bandeja 2 7-3

8 Trabalho com a impressora

8.1 Observe os seguintes pontos 8-1
O que devo observar ao carregar o papel? 8-1
O que devo observar ao carregar envelopes? 8-1
Que tamanhos de mídia posso usar? 8-2
Que tipos de mídia posso usar? 8-3
Área imprimível 8-3

8.2 Uso do botão do painel 8-4
Imprimir páginas especiais 8-4

Continuação de um trabalho de impressão após uma mensagem de erro 8-5
Cancelamento de um trabalho de impressão 8-5

8.3 Carregamento de mídia 8-6
Carregamento de mídia na Bandeja 1 8-6
Carregamento de mídia na bandeja de alimentação manual 8-7
Carregamento de mídia na bandeja de alimentação inferior (Bandeja 2) 8-7

8.4 Determinação da direção de folhas impressas 8-9

9 Instalação de opcionais da impressora

9.1 Instalação da unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) 9-1

9.2 Instalação da bandeja de frente 9-3

9.3 Instalação de uma DIMM (Dual In-Line Memory Module) 9-4

10 Manutenção da impressora

10.1 Substituição do cartucho de toner 10-2
Reinício do contador para o cartucho de toner 10-5

10.2 Substituição do cartucho de tambor 10-7
Reinício do contador para o cartucho de tambor 10-10

10.3 Limpeza da impressora 10-11
Limpeza do exterior da impressora 10-11
Limpeza do rolete de alimentação de papel 10-11

11 Solução de problemas

11.1 Remoção de obstrução de mídia 11-2
Remoção de uma obstrução de mídia dentro da impressora 11-2
Remoção de uma obstrução de mídia na bandeja de saída 11-4
Remoção de uma obstrução de mídia na Bandeja 1 11-4
Remoção de uma obstrução de mídia na bandeja de alimentação manual 11-5
Remoção de obstrução de mídia na bandeja de alimentação inferior (Bandeja 2) 11-6

11.2 Problemas gerais de impressão 11-8

11.3 Problemas de qualidade da impressão 11-8

11.4 Mensagens da impressora 11-11
Funções dos indicadores 11-11
Mensagens de status 11-12
Mensagens de erro 11-12
Mensagens de assistência técnica 11-13

12 Especificações

12.1 Especificações de segurança 12-1

12.2 Especificações técnicas 12-1
Impressora 12-1
Unidade de alimentação inferior (opcional) 12-2
Memória de expansão (SDRAM-DIMM) (opcional) 12-3
Cabos e conectores de interface paralela 12-3
Cabos e conectores de interface USB 12-3

12.3 Nossa preocupação com a proteção ambiental 12-4
O que é um produto ENERGY STAR®? 12-4

12.4 FCC Parte 15 - Dispositivos de rádio-freqüência 12-5
Para usuários dos E.U.A. 12-5

12.5 Interference-Causing Equipment Standard (ICES-003 ISSUE 3) 12-6
Para usuários canadenses 12-6

12.6 Marca CE (Declaração de conformidade) 12-6
Para usuários europeus 12-6

12.7 CISPR 22 e regras locais 12-6

12.8 Ruído acústico 12-6

12.9 Informações de segurança 12-7
Símbolos de advertência e precaução 12-7
Significado dos símbolos 12-7
ADVERTÊNCIA 12-8
CUIDADO 12-9

12.10 Segurança ao trabalhar com a impressora a laser 12-10
Notas sobre sua segurança e a segurança operacional 12-10
Segurança para laseres 12-12
Radiação interna do laser 12-12
Etiqueta de cuidado do laser 12-12
Etiqueta de segurança para laseres 12-13
Para usuários dos E.U.A. 12-13
Para usuários em todos os países 12-14
Para usuários da Dinamarca 12-14
Para usuários da Noruega 12-14
Para usuários da Finlândia e da Suécia 12-14
Emissão de ozônio 12-15
Dégagement d'ozone 12-15

Índice

1 Introdução

1.1 Boas-vindas

Obrigado por adquirir a PagePro 1250E.

Para que se possa utilizar a nova impressora a laser com eficácia e obter os melhores resultados possíveis, este manual fornece informações sobre os seguintes tópicos:

- Instalação do driver de impressora
- Trabalho com as ferramentas e os drivers da impressora
- Trabalho com a impressora
- Cuidados e manutenção da impressora
- Solução de problemas

Leia este manual com atenção antes de operar a impressora pela primeira vez, e mantenha o manual sempre à mão.

1.2 Mapa do manual

A tabela abaixo foi projetada para ajudá-lo a localizar as informações necessárias. De forma alternativa, para localizar informações sobre um problema específico com rapidez e precisão, consulte o índice ao final do manual.

No.	Título do capítulo	Conteúdo do capítulo
1	Introdução	Visão geral do manual.
2	Configuração da impressora	Informações sobre como configurar a impressora e uma introdução a seus recursos.
3	Instalação de um driver de impressora	Explicação passo a passo sobre o procedimento para instalação de um driver de impressora.
4	Trabalho com os drivers de impressora PLC do Windows	Visão geral dos drivers de impressora PLC do Windows
5	Trabalho com os drivers de impressora PostScript do Windows	Visão geral dos drivers de impressora PostScript do Windows.
6	Trabalho com as ferramentas de impressora do Windows	Detalhes sobre como utilizar o Monitor de status e o Painel de controle da impressora.
7	Trabalho com os drivers de impressora Macintosh	Detalhes sobre como utilizar o driver de impressora Macintosh para controlar a impressora.
8	Trabalho com a impressora	Informações gerais sobre como usar a impressora, incluindo tamanhos e tipos de mídia suportados, carregamento de mídia, monitorização e cancelamento de tarefas de impressão.
9	Instalação dos opcionais da impressora	Instruções detalhadas sobre a instalação de opcionais da impressora: unidade de alimentação inferior, bandeja de frente e SDRAM-DIMMs (Dual In-line Memory Modules).
10	Manutenção da impressora	Informações sobre como substituir suprimentos e limpar a impressora.
11	Solução de problemas	Informações sobre como identificar e solucionar problemas da impressora.
12	Especificações	Especificações técnicas, informações de segurança e informações sobre regulamentação.
	Índice	Índice do conteúdo deste manual.

Breve explicação sobre estilos de fontes e métodos de apresentação especiais

Os estilos de fontes e métodos de apresentação especiais são utilizados neste manual para destacar várias circunstâncias. Os exemplos abaixo ajudarão você a reconhecer e lidar com as mais importantes.

CUIDADO OU ADVERTÊNCIA

Este é um cuidado ou advertência!
Um cuidado alerta sobre danos à impressora que podem resultar do manuseio inadequado, enquanto uma advertência alerta sobre o potencial para lesões corporais.

➜ A seta indica medidas de segurança que devem ser adotadas para evitar o perigo.

[MENU] botão no driver de impressora, com a descrição “Menu”

➜ Ação simples a ser executada (não há outras etapas)

1 Etapa 1 de uma série de ações

2 Etapa 2 de uma série de ações.

? *A Ajuda está disponível.*

➜ A abordagem sugerida aqui certamente o levará ao resultado desejado.

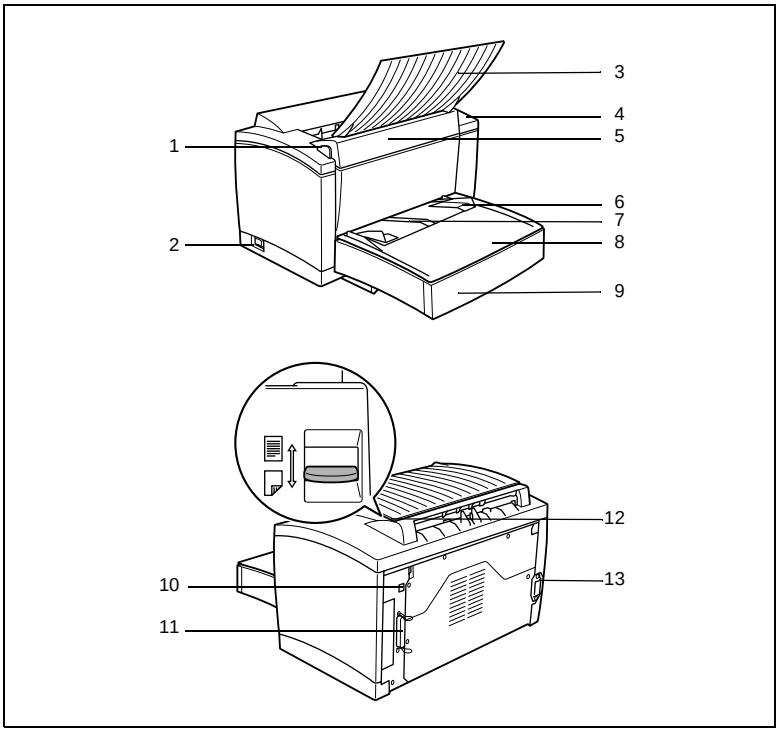
Aqui pode-se ver
o que deve ser executado.

...

Esta é uma dica útil
Os trechos identificados desta forma fornecem dicas e truques para facilitar ainda mais o trabalho com a impressora.

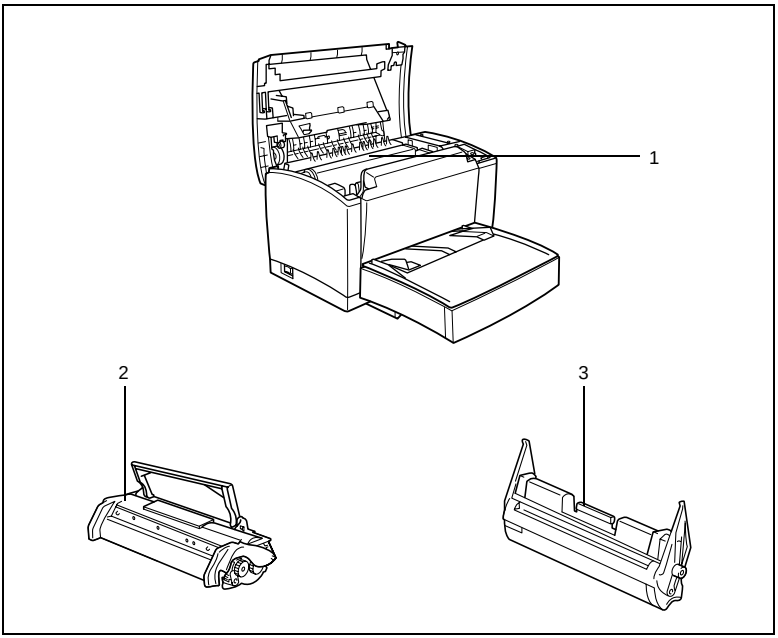
2 Configuração da impressora

2.1 Exterior



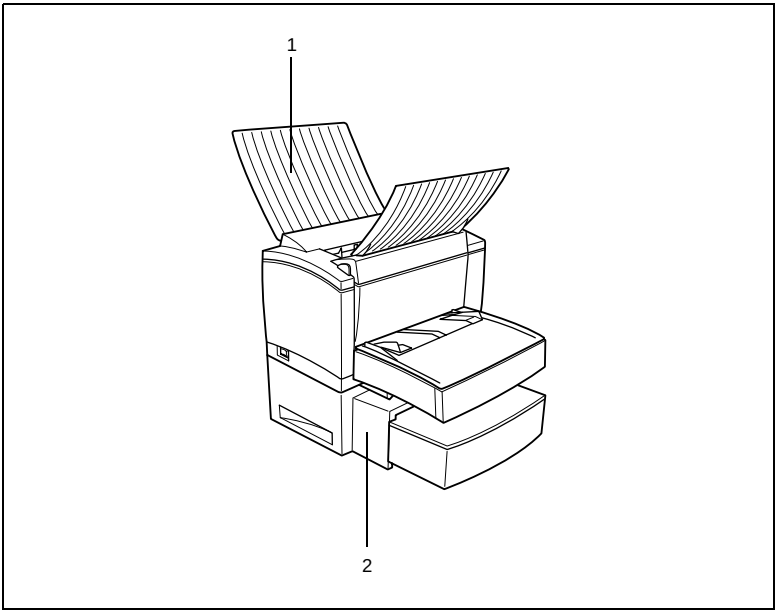
No.	Descrição	No.	Descrição
1	Botão de liberação da cobertura superior	8	Cobertura da bandeja
2	Botão liga/desliga (ON/OFF)	9	Bandeja 1 (bandeja universal)
3	Bandeja de verso (lado impresso para baixo)	10	Conector de interface USB
4	Painel de controle	11	Conector de interface paralela
5	Cobertura superior	12	Chave de seleção frente/verso (lado impresso para cima/baixo)
6	Guias de papel para bandeja de alimentação manual	13	Soquete para cabo de alimentação
7	Bandeja de alimentação manual		

Interior



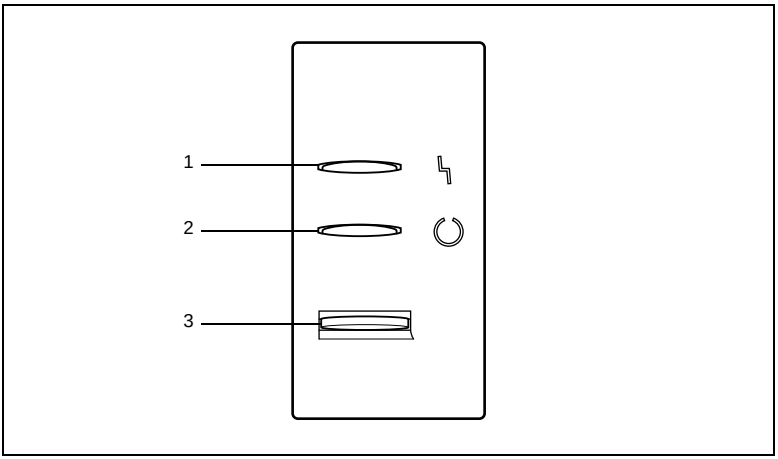
No.	Descrição	No.	Descrição
1	Unidade misturadora	3	Cartucho de tambor
2	Cartucho de toner		

Acessórios opcionais



No.	Descrição	No.	Descrição
1	Bandeja de frente (lado impresso para cima)	2	Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) (capacidade para 500 folhas)

Painel de controle da impressora



O painel de controle tem dois indicadores e um botão.

No.	Descrição
1	Indicador de erro (laranja)
2	Indicador de pronto (verde)
3	Botão do painel

Para obter mais informações sobre o painel de controle , consulte página 8-4.

2.2 Instalação da sua impressora a laser

Local da instalação

Instale a impressora em um local

- seco e livre de poeira
- em uma superfície estável
- bem ventilado
- perto de uma tomada de fácil acesso
- longe de objetos que possam obstruir a entrada de ventilação da impressora
- longe de itens altamente inflamáveis (como cortinas)
- longe de possíveis respingos (líquidos)
- longe de gases orgânicos (como amoníaco)
- longe da exposição à luz do sol
- longe de oscilações extremas de temperatura
- longe da saída de sistemas de aquecimento, ventilação e ar-condicionado

Armazenamento de suprimentos e acessórios

Os suprimentos e acessórios de impressão devem ser mantidos

- lacrados em suas embalagens originais
- protegidos da exposição à luz do sol ou calor
- protegidos de luzes fluorescentes
- em um local fresco, seco e livre de poeira
- fora do alcance de crianças

WARNING

O toner é prejudicial à saúde!
O toner não pode ser ingerido.

➜ Se ingerir toner, consulte um médico imediatamente.

➜ Se sujar as mãos com toner, lave-as imediatamente com água fria e sabonete.

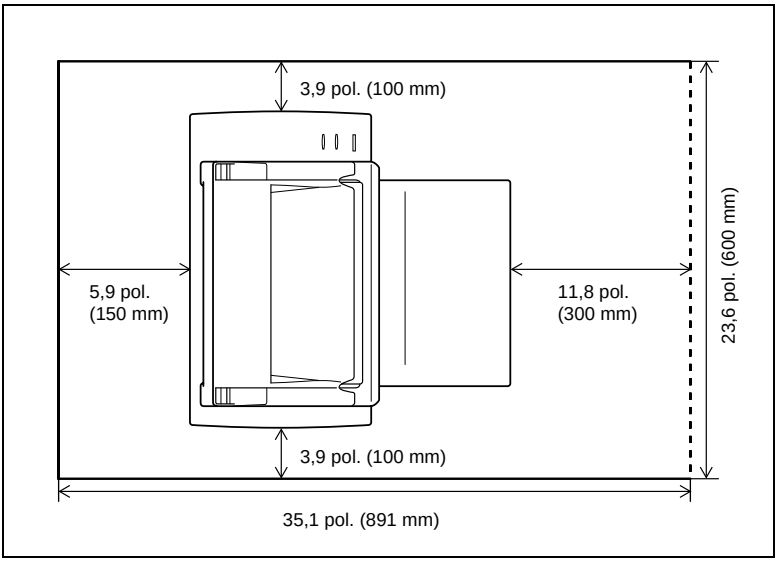
Condições ambientais

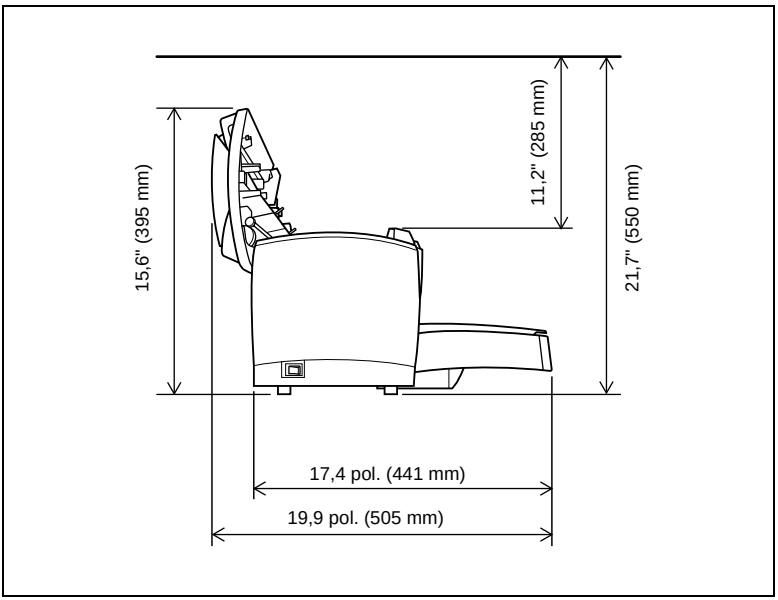
As condições ambientais ideais para a impressora são:

- Faixa de temperatura: 10°C–35°C/50°F–95°F com flutuações máximas de 10°C/18°F por hora
- Faixa de umidade: 15 %-85 % com flutuações máximas de 20 % por hora

Requisitos de espaço

Certifique-se de que haja espaço suficiente ao redor da impressora a fim de facilitar não só a sua operação e manutenção, mas também a troca de papel e toner.



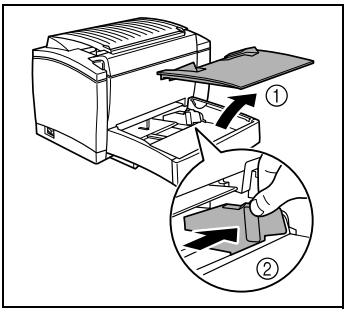


2.3 Configuração da impressora a laser

Carregamento de papel na Bandeja 1

1 Remova a cobertura da bandeja.

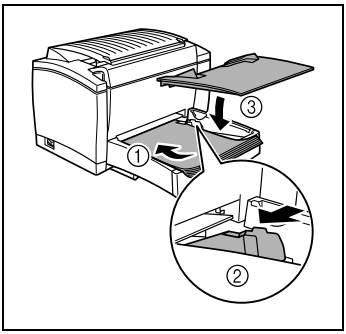
2 Aperte a guia de mídia da direita e abra as guias de mídia.



3 Coloque uma pilha de papel na bandeja.

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

➜ A bandeja 1 tem capacidade para 250 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite da mídia.



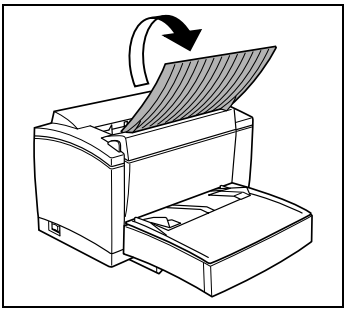
? *E se eu estiver carregando papel de tamanho ofício?*

➜ Abra a cobertura na frente da bandeja.

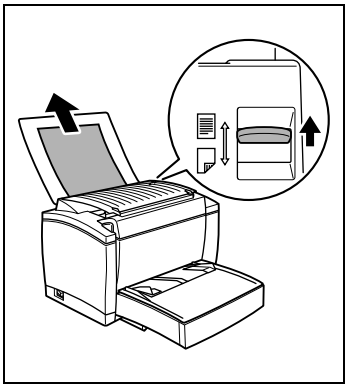
4 Aperte a guia de mídia da direita e ajuste as guias de mídia, para que os lados direito e esquerdo da pilha de papel fiquem seguros.

5 Recoloque a cobertura da bandeja.

6 Abra a bandeja de verso.



❍ Se você instalou uma bandeja de frente opcional e deseja que as folhas saiam com a frente para cima, abra a bandeja de frente em vez da bandeja de verso e ajuste a chave de seleção frente/verso conforme mostrado.



Carregamento de papel na bandeja de alimentação manual

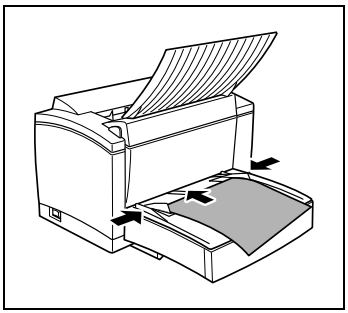
1 Certifique-se de que a cobertura da bandeja esteja conectada adequadamente à Bandeja 1.

2 Abra as guias de papel.

3 Insira uma folha de papel o mais profundamente possível na bandeja de alimentação manual, com o lado a ser impresso para cima, e ajuste as guias de papel para que ambos os lados do papel fiquem seguros.

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

➜ Carregue apenas uma folha de cada vez.



Conexão do cabo de alimentação

ADVERTÊNCIA

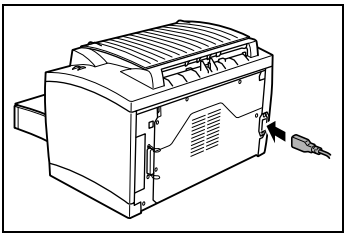
Use apenas o cabo de alimentação fornecido juntamente com a impressora. A utilização de um cabo de alimentação incorreto pode resultar em curto-circuito!
A utilização de um cabo de alimentação com seção transversal inadequada pode resultar em curto-circuito.

- ➜ Só utilize um cabo de extensão que tenha capacidade superior ao consumo atual da impressora.
- ➜ Só utilize cabos aterrados.
- ➜ Observe sempre as normas locais sobre a conexão de equipamentos elétricos à rede principal.

Esta impressora a laser requer uma alimentação estável. Se necessário, consulte um eletricista para obter orientação.

- ✔ Voltagem: 110V - 10%, 127V + 6%, ou 220-240V ± 10%
- ✔ Freqüência: 50-60 Hz ± 3Hz

1. Certifique-se de que o botão liga/desliga da impressora esteja na posição “O” (DESLIGADO).
2. Encaixe um lado do cabo de alimentação no conector de alimentação localizado atrás da impressora e conecte o outro lado na tomada.



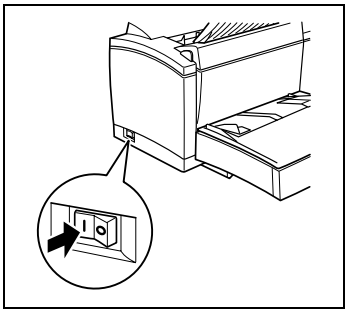
Como ligar e desligar a impressora

✎ . . .

Nota

O manuseio inadequado pode danificar a impressora!

- Nunca desligue a impressora quando uma tarefa de impressão está em andamento, quando a impressora está recebendo dados do computador (o indicador de "Pronto" verde está piscando no painel de controle) ou quando a impressora está sendo reinicializada.



➜ Para ligar a impressora, coloque o botão liga/desliga na posição "I" (LIGADO).

A impressora estará pronta para ser usada em aproximadamente 7 segundos. O indicador de "Pronto" verde deve estar aceso (sem piscar) e o indicador de "Erro" laranja deve estar apagado.

➜ Para desligar a impressora, coloque o botão liga/desliga na posição "O" (DESLIGADO).

✎ . . .

É sensato poupar energia!

Quando a impressora estiver inativa durante um determinado período de tempo, ela se alterna automaticamente para o modo de ECONOMIA DE ENERGIA. Esse intervalo de tempo pode ser ajustado com as ferramentas de impressora do Windows (consulte o capítulo 6).

Quando a impressora recebe uma nova tarefa de impressão enquanto está no modo de ECONOMIA DE ENERGIA, ela se alterna automaticamente para a fase de aquecimento, estando pronta para imprimir em 7 segundos.

Impressão de uma página de configuração

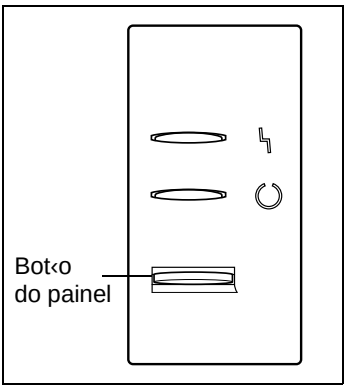
Depois de configurar e ligar a impressora, imprima uma página de configuração para verificar se a impressora está funcionando apropriadamente.

1 Certifique-se de que

- o indicador de “Erro” laranja está apagado
- o indicador de “Pronto” verde está aceso (mas sem piscar).

2 Pressione o botão do painel brevemente.

- Todos os indicadores deverão piscar rapidamente.



3 Pressione o botão do painel mais duas vezes.

- Uma página de configuração é impressa.

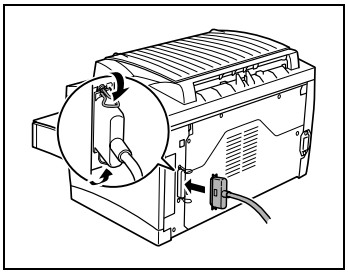
Conexão da impressora a um computador

Interface paralela (Windows XP/2000/Me/98/95/NT 4.0)

1 Desligue a impressora e o PC.

2 Conecte um lado do cabo de interface à porta paralela do PC.

3 Conecte o outro lado do cabo de interface ao conector de interface paralela localizado atrás da impressora. Prenda o cabo de interface com os dois clipes.



4 Ligue a impressora e, quando ela estiver pronta, ligue o PC.

? *O sistema operacional Windows detecta o novo dispositivo?*

- ➜ Se você estiver usando Windows XP/Me/2000/98, a instalação "plug-and-play" do driver de impressora deverá executar automaticamente. Siga as instruções apresentadas na tela. Consulte o capítulo 3 para obter mais informações.
- ➜ Se estiver usando Windows XP/Me/2000/98 e a instalação "plug-and-play" do driver de impressora não executar automaticamente, deixe a impressora ligada, desconecte os dois lados do cabo de interface e reconecte o cabo. Se isso não funcionar, siga as instruções no capítulo 3 para instalar o driver de impressora manualmente.
- ➜ Se estiver usando Windows 95/NT 4.0, siga as instruções no capítulo 3 para instalar o driver de impressora manualmente.

Para obter especificações técnicas sobre o cabo paralelo, consulte o capítulo 12.

✎...

Nota

Um tipo inadequado de cabo poderá danificar o conector da impressora.

- Use apenas cabos de interface blindados IEEE 1284 Tipo B.

Interface USB (Windows XP/2000/Me/98)

...

Nota
O Windows 95/NT4.0 não suporta conexões USB.

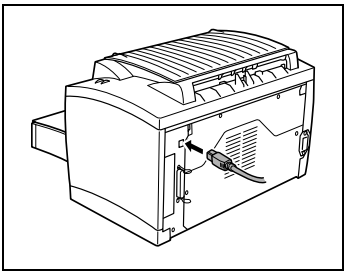
1 Desligue a impressora e o PC.

2 Ligue o PC.

3 Ligue a impressora.

4 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, conecte um lado do cabo de interface à porta USB do PC.

5 Conecte o outro lado do cabo de interface ao conector de interface USB localizado atrás da impressora.



? *O sistema operacional Windows detecta o novo dispositivo?*

➜ A instalação "plug-and-play" do driver deverá executar automaticamente. Siga as instruções apresentadas na tela. Consulte o capítulo 3 para obter mais informações.

➜ Se a instalação "plug-and-play" do driver não executar automaticamente, deixe a impressora ligada, desconecte os dois lados do cabo de interface e reconecte o cabo. Se isso não funcionar, siga as instruções no capítulo 3 para instalar o driver de impressora manualmente.

Para obter especificações técnicas sobre o cabo, consulte o capítulo 12.

...

Nota
Um tipo inadequado de cabo poderá danificar o conector da impressora.
- Use apenas um cabo compatível com USB Revisão 1.1 para conectar a impressora ao computador.

3 Instalação de um driver de impressora

3.1 Requisitos mínimos de sistema

Windows

- PC IBM-compatível com um processador Pentium 133 MHz
- Microsoft Windows XP/Me/2000/98/95/NT 4.0
- 64 MB de RAM
- 15 MB de espaço livre no disco rígido
- Porta paralela IEEE 1284 Tipo B ou USB
- Unidade de CD-ROM

Macintosh

- Computador Apple Macintosh com um processador PowerPC 604
- Mac OS 9/OS X
- 128 MB de RAM
- 15 MB de espaço livre no disco rígido
- Porta USB
- Unidade de CD-ROM

3.2 Notas sobre a instalação do driver de impressora

Não tenha medo da instalação!

O programa de instalação é projetado para que mesmo pessoas que não estão acostumadas a trabalhar com computadores possam instalar um driver de impressora com facilidade. Você será orientado passo a passo durante o processo de instalação. Basta seguir as instruções do programa de instalação.

Antes de começar a instalação, é necessário saber as seguintes informações:

- Qual sistema operacional está sendo executado no computador (por exemplo, Windows XP)?
- Qual é a letra da unidade de CD-ROM (por exemplo, D)?
- Que acessórios opcionais estão instalados na impressora (por exemplo, uma unidade de alimentação inferior)?
- A impressora está conectada diretamente ao computador com um cabo de interface paralela ou um cabo USB?

Informações gerais sobre o driver de impressora

O driver de impressora é entregue em um CD-ROM, junto com a impressora.

✎...

Não há unidade de CD-ROM?
Você pode baixar o driver de impressora da Internet. A versão mais recente do driver da impressora está disponível em http:// www.minolta-qms.com (escolha "Online Help & Drivers").

Informações sobre a instalação usando “Adicionar impressora” (para Windows)

Ao instalar o driver de impressora usando “Iniciar>Configurações>Impressora>Adicionar impressora”, observe os seguintes pontos:

- A caixa de diálogo para instalação de opções não é exibida. Ajuste as opções adicionais depois de concluir a instalação no driver de impressora.
- O Monitor de status não será instalado.
- O utilitário de desinstalação não será instalado.

✎...

Instalação do driver de impressora PostScript
- O driver de impressora PostScript só pode ser instalado no Windows usando o Assistente para adicionar impressora.

3.3 Instalação do driver de dispositivo USB (Windows)

Ao conectar a impressora ao PC com um cabo USB, instale o driver de dispositivo USB de acordo com as seguintes instruções antes de instalar o driver de impressora.

...

O Windows 95/NT 4.0 não suporta conexões USB.

Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 98

1 Ligue o PC.

2 Ligue a impressora.

3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

? *E se o programa de instalação executar automaticamente?*

→ Feche a caixa de diálogo, clicando no X do canto superior direito.

4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware.

5 Escolha [Avançar] para exibir a próxima caixa de diálogo.

6 Marque o botão de opção “Procurar o melhor driver para o seu dispositivo. (Recomendado).” e escolha [Avançar].

7 Quando a próxima caixa de diálogo aparecer, marque a caixa “Especificar um local” e, em seguida, escolha [Procurar].

8 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\usb”. Em seguida, escolha [OK].

9 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

10 Quando a caixa de diálogo abaixo aparecer, escolha [Concluir] para finalizar a instalação.

Isso concluirá a instalação do driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1250E.

11 Quando a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecer, continue com a etapa 2 de “Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows 98” na página 3-11.

Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows Me

1 Ligue o PC.

2 Ligue a impressora.

3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

? *E se o programa de instalação executar automaticamente?*

➜ Feche a caixa de diálogo, clicando no X do canto superior direito.

4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware.

5 Marque o botão de opção “Especificar o local do driver (Avançada)” e escolha [Avançar].

6 Marque o botão de opção “Procurar o melhor driver para o seu dispositivo. (Recomendado)”, marque a caixa “Especificar um local” e escolha [Procurar].

7 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\usb”. Em seguida, escolha [OK].

8 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

9 Quando a caixa de diálogo abaixo aparecer, escolha [Concluir] para finalizar a instalação.

Isso concluirá a instalação do driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1250E.

10 Quando a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecer, continue com a etapa 2 de “Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows Me” na página 3-12.

Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 2000

Se a impressora estiver conectada ao PC com um cabo USB, o Suporte de impressão USB pode ser incorporado automaticamente, dependendo do sistema operacional. Para ativar todas as funções do PagePro 1250E, o driver de dispositivo USB do PagePro 1250E deve ser instalado.

Instale o driver de dispositivo USB para o PagePro 1250E de acordo com o procedimento abaixo.

1 Ligue o PC.

2 Ligue a impressora.

3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

? *E se o programa de instalação executar automaticamente?*

➜ Feche a caixa de diálogo, clicando no X do canto superior direito.

4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado.

5 Escolha [Cancelar] para fechar a caixa de diálogo “Assistente para adicionar novo hardware”.

6 Clique com o botão direito no ícone “Meu computador” na área de trabalho e, em seguida, escolha “Propriedades” no menu de atalho. A caixa de diálogo Propriedades do sistema aparecerá.

7 Escolha a guia “Hardware” da caixa de diálogo Propriedades do sistema e, em seguida, escolha o botão [Gerenciador de dispositivos].

8 Clique duas vezes em “Suporte de impressão USB” abaixo de “Controladores Barramento Serial universal (USB)”. A caixa de diálogo Propriedades de suporte a impressão USB aparecerá.

9 Escolha a guia “Driver” da caixa de diálogo Propriedades de suporte a impressão USB e, em seguida, escolha [Atualizar Driver].

10 Escolha [Avançar] para exibir a próxima caixa de diálogo.

11 Marque o botão de opção “Procurar um driver adequado ao meu dispositivo (Recomendado)” e escolha [Avançar].

12 Quando a próxima caixa de diálogo aparecer, marque a caixa “Especificar um local” e, em seguida, escolha [Avançar].

13 Escolha [Procurar].

14 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\usb”. Em seguida, escolha [Abrir].

15 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

16 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

17 Quando a caixa de diálogo abaixo aparecer, escolha [Concluir] para finalizar a instalação do driver de dispositivo USB.

18 Escolha [Sim] para reiniciar o PC.

19 Quando a caixa de diálogo abaixo aparecer depois de reiniciar o PC, continue com a etapa 4 de “Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play” na página 3-15.

Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows XP

Se a impressora estiver conectada ao PC com um cabo USB, o Suporte de impressão USB pode ser incorporado automaticamente, dependendo do sistema operacional. Para ativar todas as funções do PagePro 1250E, o driver de dispositivo USB do PagePro 1250E deve ser instalado.

Instale o driver de dispositivo USB para o PagePro 1250E de acordo com o procedimento abaixo.

1 Ligue o PC.

2 Ligue a impressora.

3 Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

? *E se o programa de instalação executar automaticamente?*

➜ Feche a caixa de diálogo, clicando no X do canto superior direito.

4 Conecte a impressora ao PC com o cabo USB (consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado.

5 Escolha [Cancelar] para fechar a caixa de diálogo “Assistente para adicionar novo hardware”.

6 Escolha [Iniciar] e, em seguida, escolha "Meu computador".

7 Escolha “View system information” (Exibir informações sobre o sistema) a partir da lista System Tasks (Tarefas do sistema).

8 Escolha a guia “Hardware” da caixa de diálogo Propriedades do sistema e, em seguida, escolha o botão [Gerenciador de dispositivos].

9 Clique duas vezes em “Suporte de impressão USB” abaixo de “Controladores Barramento Serial universal (USB)”. A caixa de diálogo Propriedades de suporte a impressão USB aparecerá.

10 Escolha a guia “Driver” da caixa de diálogo Propriedades de suporte a impressão USB e, em seguida, escolha [Atualizar Driver].

11 Marque o botão de opção “Install from a list or specific location (Advanced)” (Instalar de uma lista ou local específico (Avançada)) e escolha [Avançar].

12 Na próxima caixa de diálogo, marque a caixa de opção “Não busque. Eu escolherei o driver a ser instalado" e, em seguida, escolha [Avançar].

13 Escolha [Com disco...].

14 Escolha [Procurar...].

15 Acesse o CD-ROM e navegue para“Win98USB.” Em seguida, escolha [Abrir].

16 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

17 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

18 Quando a caixa de diálogo abaixo aparecer, escolha [Concluir] para finalizar a instalação do driver de dispositivo USB.

Isso concluirá a instalação do driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1250E.

19 Quando a caixa de diálogo Assistente de novo hardware encontrado aparecer, continue com “Instalação do driver de impressora em Windows XP” na página 3-18.

3.4 Instalação do driver de impressora usando o instalador (Execução Automática) em Windows

O CD-ROM fornecido com a impressora executa automaticamente depois de carregado na unidade de CD-ROM do PC. Você será orientado passo a passo durante o procedimento de instalação.

1 Ligue o PC.

2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do PC.

O programa de instalação executa automaticamente.

? *E se o programa de instalação não executar automaticamente?*

➔ No Windows Explorer, navegue para o diretório do CD-ROM. Em seguida, clique duas vezes em “setup.exe” para executar o programa de instalação.

3 Siga as instruções do programa de instalação.

- Se uma caixa de diálogo permitindo selecionar se deseja instalar ferramentas da impressora aparecer, marque a caixa “Ferramentas da impressora” se desejar instalar o Monitor de Status e o Painel de Controle da Impressora. Em seguida, escolha [OK] para exibir a próxima etapa.
- Depois que o driver da impressora for instalado com êxito, o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparecerá na caixa de diálogo Impressoras.

- Se as Ferramentas da impressora forem instaladas, reinicie o PC.

3.5 Instalação do driver de impressora em Windows 95

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos usar o instalador Execução Automática. (Consulte “Instalação do driver de impressora usando o instalador (Execução Automática) em Windows” na página 3-8.)

Porém, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador. Esta seção fornece informações sobre a instalação do driver da impressora PagePro 1250E em Windows 95.

Instalação do driver de impressora PostScript
O driver de impressora PostScript só pode ser instalado no Windows usando o Assistente para adicionar impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play

1. Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.
2. Ligue o PC.
   Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para atualizar driver de dispositivo aparecerá.
3. Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar].
4. Escolha [Outros locais] e, em seguida, escolha [Procurar].
5. Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\pcl6\portuguese”. Em seguida, escolha [OK].
6. Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
7. Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras. Para exibir a caixa de diálogo Impressoras, escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].
8. Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora

1. Ligue o PC.
2. Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
3. Escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].
4. Clique duas vezes no ícone “Adicionar impressora”.
5. Escolha [Avançar].
6. Selecione “Impressora local”.
7. Escolha [Avançar].
8. Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].
9. Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\pcl6\portuguese” (para o driver de impressora PCL) ou “drivers\winMe,9x\ps\english” (para o driver de impressora PostScript). Em seguida, escolha [OK].
10. Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
11. Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
12. Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras.
13. Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.6 Instalação do driver de impressora em Windows 98/Me

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos usar o instalador Execução Automática. (Consulte “Instalação do driver de impressora usando o instalador (Execução Automática) em Windows” na página 3-8.)

Porém, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador. Esta seção fornece informações sobre a instalação do driver da impressora PagePro 1250E em Windows 98 ou Windows Me.

Instalação do driver de impressora PostScript
O driver de impressora PostScript só pode ser instalado no Windows usando o Assistente para adicionar impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows 98

A instalação Plug-and-Play do driver com uma conexão paralela é descrita abaixo. Para obter detalhes sobre a instalação com uma conexão USB, consulte “Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 98” na página 3-3.

1. Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.
2. Ligue o PC.
   Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecerá.
3. Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar].
4. Escolha o botão “Exibir uma lista de todos os drivers em um determinado local” e, em seguida, clique em [Avançar].
5. Marque “Impressora” e, em seguida, escolha [Avançar].
6. Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].
7. Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\pcl6\portuguese”. Em seguida, escolha [OK].
8. Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
9. Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

10 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras. Para exibir a caixa de diálogo Impressoras, escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].

11 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play em Windows Me

A instalação Plug-and-Play do driver com uma conexão paralela é descrita abaixo. Para obter detalhes sobre a instalação com uma conexão USB, consulte “Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows Me” na página 3-4.

1 Depois de conectar a impressora ao PC com o cabo paralelo, ligue a impressora.

2 Ligue o PC.
Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecerá.

3 Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha o botão “Especificar o local do driver (Avançada)”. Em seguida, escolha [Avançar].

4 Escolha o botão de opção “Exibir uma lista de todos os drivers em um determinado local, para que você possa selecionar o driver desejado” e, em seguida, escolha [Avançar].

5 Marque “Impressora” e, em seguida, escolha [Avançar].

6 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].

7 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\pcl6\portuguese”. Em seguida, escolha [OK].

8 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

9 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

10 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras. Para exibir a caixa de diálogo Impressoras, escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].

11 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora em Windows Me/98

1 Ligue o PC.

2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

3 Escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].

4 Clique duas vezes no ícone “Adicionar impressora”.

5 Escolha [Avançar].

6 Selecione “Impressora local”.

7 Escolha [Avançar].

8 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].

9 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winMe,9x\pcl6\portuguese” (para o driver de impressora PCL) ou “drivers\winMe,9x\ps\english” (para o driver de impressora PostScript). Em seguida, escolha [OK].

10 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

11 Especifique a porta apropriada.
Se estiver usando uma conexão paralela, selecione “LPT*x*:” (*x*=1, 2, etc.).
Se estiver usando uma conexão USB, selecione “USB001”.
Em seguida, escolha [OK].

12 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

13 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras.

14 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.7 Instalação do driver de impressora em Windows NT 4.0

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos usar o instalador Execução Automática. (Consulte “Instalação do driver de impressora usando o instalador (Execução Automática) em Windows” na página 3-8.)

Porém, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador. Esta seção fornece informações sobre a instalação do driver da impressora PagePro 1250E em Windows NT 4.0.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora

1. Ligue o PC.
2. Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.
3. Escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].
4. Clique duas vezes no ícone “Adicionar impressora”.
5. Selecione “Meu computador”.
6. Escolha [Avançar].
7. Especifique as portas que deseja usar e escolha [Avançar].
8. Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].
9. Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\winntx\pcl6\portuguese” (para o driver de impressora PCL) ou “drivers\winnt\ps\english” (para o driver de impressora PostScript). Em seguida, escolha [Abrir].
10. Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].
11. Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
12. Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras.
13. Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.8 Instalação do driver de impressora em Windows 2000

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos usar o instalador Execução Automática. (Consulte “Instalação do driver de impressora usando o instalador (Execução Automática) em Windows” na página 3-8.)

Porém, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador. Esta seção fornece informações sobre a instalação do driver da impressora PagePro 1250E em Windows 2000.

Instalação do driver de impressora PostScript
O driver de impressora PostScript só pode ser instalado no Windows usando o Assistente para adicionar impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play

Para uma conexão paralela:

1. Depois de conectar a impressora ao PC, ligue a impressora.
2. Ligue o PC.
   Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecerá.
   - ❍ Continue com a etapa 5 na página seguinte.

Para uma conexão USB:

1. Ligue o PC.
2. Ligue a impressora.
3. Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, conecte a impressora ao PC com o cabo USB (para obter detalhes, consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware.
4. Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar].
5. Marque o botão “Exibir uma lista dos drivers conhecidos para este dispositivo, para que eu possa escolher um driver específico” e, em seguida, escolha [Avançar].
6. Escolha “Impressoras” e, em seguida, escolha [Avançar].

7 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].

8 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\win2k\pcl6\portuguese”. Em seguida, escolha [Abrir].

9 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

10 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

11 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras. Para exibir a caixa de diálogo Impressoras, escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].

12 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

...

Nota

Com uma conexão USB, o driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1250E deve ser instalado. Deixe o CD-ROM na unidade de CD-ROM e instale o driver de dispositivo USB. Consulte “Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows 2000” na página 3-4.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora

1 Ligue o PC.

2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

3 Escolha [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Impressoras].

4 Clique duas vezes no ícone “Adicionar impressora”.

5 Escolha [Avançar].

6 Selecione “Impressora local”.

- Não marque a caixa “Detectar e instalar automaticamente a impressora Plug-and-Play”.

7 Escolha [Avançar].

8 Escolha o botão “Usar a seguinte porta:” , especifique as portas que deseja usar e escolha [Avançar].
Se estiver usando uma conexão paralela, selecione “LPT*x*:” (*x*=1, 2, etc.).
Se estiver usando uma conexão USB, selecione “USB001”.

9 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].

10 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\win2k\pcl6\portuguese” (para o driver de impressora PCL) ou “drivers\win2k\ps\english” (para o driver de impressora PostScript). Em seguida, escolha [Abrir].

11 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

12 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

13 Verifique se o ícone da impressora “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” aparece na caixa de diálogo Impressoras.

14 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.9 Instalação do driver de impressora em Windows XP

Para uma forma simples de instalar o driver de impressora, recomendamos usar o instalador Execução Automática. Consulte “Instalação do driver de impressora usando o instalador (Execução Automática) em Windows” na página 3-8.

Porém, há outras formas de instalar o driver de impressora sem usar o instalador. Esta seção fornece informações sobre a instalação do driver da impressora PagePro 1250E em Windows XP.

...

Instalação do driver de impressora PostScript

O driver de impressora PostScript só pode ser instalado no Windows usando o Assistente para adicionar impressora.

Para instalar o driver de impressora usando Plug-and-Play

Para uma conexão paralela:

1. Depois de conectar a impressora ao PC, ligue a impressora.
2. Ligue o PC.
   Depois da inicialização do Windows, a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware aparecerá.
   - ❍ Continue com a etapa 5 na página seguinte.

Para uma conexão USB:

1. Ligue o PC
2. Ligue a impressora.
3. Quando o Windows e a impressora estiverem prontos, conecte a impressora ao PC com o cabo USB (para obter detalhes, consulte o capítulo 2) para exibir a caixa de diálogo Assistente para adicionar novo hardware.
4. Insira o CD-ROM que veio com a impressora na unidade de CD-ROM do PC e escolha [Avançar].
5. Marque o botão de opção “Install from a list or specific location (Advanced)” (Instalar de uma lista ou local específico (Avançada)) e escolha [Avançar]. Marque a caixa de opção “Não busque.
6. Eu escolherei o driver a ser instalado" e, em seguida, escolha [Avançar].

7 Escolha “Impressoras” na lista Common hardware types (Tipos comuns de hardware) e, em seguida, escolha [Avançar].

8 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].

9 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\win2k\pcl6\portuguese.” Em seguida, escolha [Abrir].

10 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

11 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

...

Nota

Com uma conexão USB, o driver de dispositivo USB para a impressora PagePro 1250E deve ser instalado. Deixe o CD-ROM na unidade de CD-ROM e instale o driver de dispositivo USB. Consulte “Para instalar o driver de dispositivo USB em Windows XP” na página 3-6.

Para instalar o driver de impressora usando o Assistente para adicionar impressora

1 Ligue o PC.

2 Depois da inicialização do Windows, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do PC.

3 Escolha [Iniciar] e, em seguida, escolha "Painel de controle".

4 Em Pick a Category (Escolher categoria), selecione Printers and Other Hardware (Impressoras e outros hardwares).

5 Em “Pick a task” (Escolher tarefa), selecione [Adicionar impressora].

6 Escolha [Avançar].

7 Escolha “Local printer attached to this computer” (Impressora local conectada a este computador).

- Não marque a caixa “Detectar e instalar automaticamente a impressora Plug-and-Play”.

8 Escolha [Avançar].

9 Escolha o botão “Usar a seguinte porta:” , especifique as portas que deseja usar e escolha [Avançar].
Se estiver usando uma conexão paralela, selecione “LPT*x*:” (*x*=1, 2, etc.).
Se estiver usando uma conexão USB, selecione “USB001”.

10 Escolha [Com disco] e, em seguida, escolha [Procurar].

11 Acesse o CD-ROM e navegue para “drivers\win2k\pcl6\portuguese” (para o driver de impressora PCL) ou “drivers\win2k\ps\english” e selecione [Abrir].

12 Escolha [OK] e, em seguida, escolha [Avançar].

13 Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.

14 Remova o CD-ROM da unidade de CD-ROM do PC. Isso concluirá a instalação do driver da impressora.

3.10 Instalação do driver de impressora PostScript em Mac OS

Nota

Se o Mac OS X ou mais recente estiver sendo utilizado, alterne para o ambiente Clássico antes de executar o seguinte procedimento.

Para instalar o driver de impressora PostScript em Mac OS

Utilize o seguinte procedimento para instalar o driver de impressora PostScript em Mac OS.

1. Depois de conectar a impressora ao Macintosh com o cabo USB, ligue a impressora.
2. Ligue o Macintosh.
3. Quando o Macintosh estiver pronto, insira o CD-ROM fornecido com a impressora na unidade de CD-ROM do computador.
4. Clique duas vezes no ícone “MINOLTA-QMS” para executar o programa de instalação.
5. Clique duas vezes no ícone “instalar”.
6. Siga as instruções apresentadas na tela para concluir a instalação.
7. Depois que o driver de impressora estiver instalado, continue com a seção abaixo para especificar as configurações da impressora USB.

Para especificar as configurações da impressora USB

Utilize o seguinte procedimento para especificar as configurações da impressora USB e imprimir pela porta USB.

Nota

- ✔ Para usar este software USB para imprimir com o PagePro 1250E, o Apple LaserWriter 8.3 ou mais recente deve estar instalada. Primeiro, verifique a versão da LaserWriter instalada no Macintosh.

1. Abra o ícone Macintosh Hard Disk (Disco rígido Macintosh) no seu desktop.
2. Abra a pasta “Apple Extras (Extras da Apple)”.

   Se o Macintosh estiver executando Mac OS 9.1 ou mais recente, abra a pasta Applications (Aplicativos).

3 Abra a pasta “Apple LaserWriter Software (Programa Apple LaserWriter)”.

Se o Macintosh estiver executando Mac OS 9.1 ou mais recente, abra a pasta Utilities (Utilitários).

4 Clique duas vezes no “Desktop Printer Utility (Utilitário da impressora de desktop)”.

5 Na lista “Create Desktop” (Criar desktop), selecione “Printer (USB) (Impressora (USB))” e, em seguida, escolha [OK].

6 Na seção de arquivo PostScript Printer Description (PPD - Descrição da impressora PostScript), clique em [Change] ([Alterar]) para selecionar um driver específico.

7 Selecione “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” e, em seguida, escolha [Select] (Selecione).

8 Na seção “USB Printer Selection” (Seleção de impressora USB), clique em [Change] ([Alterar]) para selecionar a impressora USB.

9 Escolha “PagePro 1250E” e, em seguida, escolha [OK].

10 Escolha [Create] ([Criar]).

11 Escolha o local e o nome de sua impressora e selecione [Save] [(Salvar)].

Isso concluirá a instalação do driver da impressora e as especificações da configuração da impressora USB.

3.11 Desinstalação do driver de impressora PCL e do driver de dispositivo USB

Esta seção descreve como desinstalar o driver da impressora PagePro 1250E quando necessário.

Nota
Se o programa de desinstalação for usado para remover o driver de impressora, o driver de dispositivo USB também será removido.

Nota
Caso tenha usado Adicionar impressora para instalar o driver, não haverá um utilitário de desinstalação. Para remover a impressora, selecione e apague-a da pasta Impressoras.

Nota
As imagens de tela que aparecem nesta seção mostram os exemplos da desinstalação em Windows 98. Sua tela pode ser um pouco diferente.

Desinstalação do driver de impressora PCL em Windows Me/98/95/ 2000/NT 4.0

1 Escolha o botão [Iniciar], aponte para [Configurações] e, em seguida, escolha [Painel de Controle].

2 Clique duas vezes no ícone “Adicionar/remover programas” na caixa de diálogo Painel de Controle para abrir a caixa de diálogo Propriedades de adicionar/remover programas.

3 Para Windows Me/98/95/NT 4.0, selecione “Impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E” e, em seguida, escolha [Adicionar/remover] para desinstalar o driver de impressora.
Para Windows 2000, selecione “Impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E” e, em seguida, escolha [Alterar/remover] para desinstalar o driver de impressora.

4 Escolha [Desinstalar] para continuar a desinstalação ou [Cancelar] para interromper.

5 Depois de remover o driver de impressora PagePro 1250E, escolha [OK].

6 Escolha [Sim] para fechar a janela.

Nota
É recomendado reiniciar o computador após a desinstalação.

Desinstalação do driver de impressora em Windows XP

1 Escolha o botão [Iniciar] e, em seguida, escolha "Painel de controle".

2 Em “Pick a category” (Escolher categoria), selecione “Adicionar ou remover programas” para abrir a caixa de diálogo Adicionar ou remover programas.

3 Selecione “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” e, em seguida, escolha [Alterar/remover] para desinstalar o driver de impressora.

4 Selecione “MINOLTA-QMS PagePro 1250E” na caixa de diálogo Desinstalar.

5 Escolha [Desinstalar] para continuar a desinstalação ou [Cancelar] para interromper.

6 Quando a caixa de diálogo abaixo aparecer, escolha [Sim] para reiniciar seu PC.

Nota
É recomendado reiniciar o computador após a desinstalação.

4 Trabalho com os drivers de impressora PLC do Windows

4.1 Exibição das configurações do driver de impressora (Windows Me/98/95/2000/NT 4.0)

1 No menu Iniciar, escolha Configurações e, em seguida, Impressoras para exibir o diretório Impressoras.

2 Selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E.

3 Exiba as configurações do driver de impressora:

- **Windows Me/98/95**—No menu Arquivo, escolha Propriedades. A seguinte janela é exibida.

✎...

O sistema operacional também utiliza guias!
As guias "Geral" e "Detalhes" são determinadas automaticamente pelo sistema operacional e, portanto, não são descritas neste manual.

- **Windows 2000**—No menu Arquivo, selecione Preferências de impressão. A seguinte janela é exibida.
- **Windows NT 4.0**—No menu Arquivo, selecione Padrões de documento. Uma janela semelhante à janela do Windows 2000 mostrada acima é exibida.

4.2 Exibição das configurações do driver de impressora (Windows XP)

1 No menu Iniciar, escolha Painel de controle.

2 Em Pick a Category (Escolher categoria), selecione Printers and Other Hardware (Impressoras e outros hardwares).

3 Em Pick a task (Escolher tarefa), selecione View installed printers or fax printers (Exibir impressoras ou impressoras de fax instaladas).

4 Selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E.

5 Para exibir as configurações do driver de impressora, no menu Arquivo, escolha Preferências de impressão...

4.3 Guia Papel

A guia Papel permite

- Selecionar um tamanho de mídia
- Definir tamanhos de mídia personalizados
- Ajustar documentos impressos a um tamanho de mídia especificado
- Especificar a orientação da mídia
- Especificar alimentação de papel de bandejas diferentes
- Definir o tipo de papel/mídia
- Dimensionar (ampliar/reduzir) documentos
- Especificar a quantidade de cópias
- Ativar/desativar a função de classificação da impressora
- Ativar/desativar a função de Prova de impressão

Consulte a ajuda on-line do driver de impressora para obter informações sobre essas funções.

4.4 Guia Layout de página

A guia Layout de página permite

- Especificar impressão em frente e verso manual (não é possível especificar impressão em frente e verso a partir da bandeja de alimentação manual)
- Imprimir várias páginas de um documento na mesma página
- Incluir uma marca-d'água em documentos impressos
- Projetar marcas-d'água personalizadas
- Ajustar a área imprimível

Consulte a ajuda on-line do driver de impressora para obter informações sobre essas funções.

4.5 Guia Qualidade

A guia Qualidade permite

- Ativar/desativar a função Economizar toner
- Otimizar a qualidade de impressão de texto e gráficos (Arte Final)
- Especificar a densidade do toner
- Otimizar a troca de dados de texto e gráficos com a impressora (Tudo varredura)
- Especificar a resolução
- Ativar/desativar o uso de Fontes TrueType
- Ativar/desativar a função de aperfeiçoamento de fotos

Consulte a ajuda on-line do driver de impressora para obter informações sobre essas funções.

4.6 Guia Opção de dispositivo

A guia Opção de dispositivo permite

- Ativar a unidade de alimentação inferior opcional (Bandeja 2)
- Definir a quantidade total de memória instalada na impressora

Consulte a ajuda on-line do driver de impressora para obter informações sobre essas funções.

Somente Windows 2000/NT 4.0!
A guia Opção de dispositivo para Windows 2000/NT 4.0 é integrada em outro setor do sistema e precisa ser acessada separadamente.

1. No menu Iniciar, escolha Configurações e, em seguida, Impressoras para exibir a caixa de diálogo Impressoras.
2. Na caixa de diálogo Impressoras, selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E.
3. No menu Arquivo, escolha Propriedades para exibir a caixa de diálogo Propriedades.
4. Escolha a guia Opção de dispositivo

5 Trabalho com os drivers de impressora PostScript do Windows

5.1 Exibição das configurações do driver da impressora (Windows Me/98/95, 2000, NT 4.0)

1. No menu Iniciar, escolha Configurações e, em seguida, Impressoras para exibir a caixa de diálogo Impressoras.
2. Na janela Impressoras, selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E PS.
3. Exiba as configurações do driver da impressora:
   - **Windows Me/98/95**—No menu Arquivo, escolha Propriedades. A janela Propriedades é exibida.
   - **Windows 2000**—No menu Arquivo, escolha Preferências de impressão... A janela Preferências de impressão é exibida.
   - **Windows NT 4.0**—No menu Arquivo, escolha Padrões de documento... A janela Propriedades do documento padrão é exibida.

5.2 Exibição das configurações do driver da impressora (Windows XP)

1. No menu Iniciar, escolha Painel de controle.
2. Em Pick a Category (Escolher categoria), selecione Printers and Other Hardware (Impressoras e outros hardwares).
3. Em Pick a task (Escolher tarefa), selecione View installed printers or fax printers (Exibir impressoras ou impressoras de fax instaladas).
4. Selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E.
5. Para exibir as configurações do driver de impressora, no menu Arquivo, escolha Preferências de impressão...

5.3 Guia Papel (Windows Me/98/95)

A guia Papel permite

- Especificar um tamanho de mídia (consulte o apêndice A para obter uma lista de tamanhos de mídia suportados)
- Definir tamanhos de mídia personalizados
  - tamanho mínimo: 3,0" × 5,0" 76 × 127 mm
  - tamanho máximo: 8,5" × 14,0" 216 × 356 mm
- Imprimir várias páginas de um documento na mesma página (impressão n-até)
- Especificar a orientação da mídia
- Especificar uma fonte de mídia
  - ➜ Para alimentar a mídia manualmente, coloque uma folha na bandeja de alimentação manual e pressione o botão do painel.
- Especificar a quantidade de cópias

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre todas essas funções.

5.4 Guia Opções de dispositivo (Windows Me/98/95)

Memória da impressora disponível

Este item permite especificar a quantidade de memória (em KB) instalada na impressora.

Recursos da impressora

Os itens nesta caixa de listagem permitem ajustar os recursos gerais da impressora para um documento específico.

- Agrupar—Controla se a intercalação de várias cópias impressas deve ser executada pela impressora (On) ou pelo aplicativo (Off)
- Arte final—Melhora a aparência do texto e dos gráficos, suavizando bordas irregulares com a utilização de menos (Claro) ou mais (Escuro) pontos
- Ajustar à página—Dimensiona o documento impresso para se ajustar ao tamanho de mídia especificado
- Deslocamento de imagem—Permite ajustar a área de impresão horizontal (X) e vertical (Y) na página física (utilize este item com Deslocamento de Imagem-X e Deslocamento de Imagem-Y)
- Tipo de mídia—Identifica o tipo de mídia a ser impresso
- MultiBit—Controla a impressão multibit
- Imprimir marca-d'água—Especifica se a marca-d'água deve ser impressa em todas as páginas do documento ou apenas na primeira página

- Prova de impressão—Interrompe a impressão após a primeira cópia de uma tarefa de impressão de várias cópias, para que se possa confirmar a qualidade da impressão
- Densidade do toner—Ajusta a densidade do toner utilizado durante a impressão
- Economizar toner—Permite economizar toner ao imprimir rascunhos ou amostras de documentos
- Marca-d'água—Especifica o texto da marca-d'água a ser impressa
- Ângulo da marca-d'água—Especifica o ângulo da marca-d'água na página
- Fonte da marca-d'água—Especifica a fonte utilizada para imprimir a marca-d'água
- Tamanho da marca-d'água—Especifica o tamanho (em pontos) da marca-d'água
- Deslocamento de imagem-X—Especifica a distância (em pontos) que a área de impressão deve ser movida horizontalmente na página física
- Deslocamento de imagem-Y—Especifica a distância (em pontos) que a área de impressão deve ser movida verticalmente na página física

Para modificar um recurso, selecione o item e, em seguida, selecione uma das configurações correspondentes na caixa de listagem Alterar configurações para.

Opções instaláveis

Esta caixa de listagem exibe as opções disponíveis para instalação na impressora.

Para alterar a configuração de uma opção, selecione a opção e, em seguida, selecione uma das configurações correspondentes na caixa de listagem Alterar configurações para.

- OpçãoMV—Permite especificar a quantidade de memória instalada na impressora.

5.5 Guia Configuração de página (Windows NT 4.0)

A guia Configuração de página permite

- Especificar um tamanho de mídia
- Especificar uma fonte de mídia
  - ➜ Para alimentar a mídia manualmente, coloque uma folha na bandeja de alimentação manual e pressione o botão do painel.
- Especificar a quantidade de cópias
- Especificar a orientação da mídia

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre a guia Configuração de página.

5.6 Guia Avançados (Windows NT 4.0)

A guia Avançados permite controlar e ajustar muitos dos recursos avançados do driver de impressora. Os recursos estão organizados em um formato de árvore com três galhos principais:

- Papel/Saída
- Gráfico
- Opções de documento

Para alterar a configuração de um recurso, selecione o recurso na janela superior e, em seguida, selecione uma das configurações correspondentes na janela inferior.

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre a guia Avançados.

5.7 Guia Configurações de dispositivo (Windows NT 4.0)

A guia Configurações de dispositivo para Windows NT 4.0 é integrado em outro setor do sistema e precisa ser chamado separadamente.

1. No menu Iniciar, escolha Configurações e, em seguida, Impressoras para exibir a janela Impressoras.
2. Na janela Impressoras, selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E PS.
3. No menu Arquivo, escolha Propriedades. A janela Propriedades é exibida.
4. Escolha a guia Configurações de dispositivo

A guia Configurações de dispositivo consiste de duas janelas que permitem especificar e gerenciar as opções instaladas na impressora. A janela superior exibe os recursos e configurações atuais. A janela inferior permite alterar as configurações. O conteúdo da janela inferior é determinado pelo item que está selecionado na janela superior.

Para alterar a configuração de um recurso, selecione o recurso na janela superior e, em seguida, selecione uma das configurações correspondentes na janela inferior.

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre a guia Configurações de dispositivo.

5.8 Guia Layout (Windows 2000)

A guia Layout permite

- Especificar a orientação da mídia
- Especificar a ordem em que as páginas do documento devem ser impressas
- Imprimir várias páginas de um documento na mesma folha de mídia

5.9 Guia Papel/Qualidade (Windows 2000)

A guia Papel/Qualidade permite

- Especificar uma fonte de mídia
  - ➜ Para alimentar a mídia manualmente, coloque uma folha na bandeja de alimentação manual e pressione o botão do painel.

5.10 Opções Avançadas (Windows 2000)

Escolha o botão Avançadas... na guia Layout ou na guia Papel/Qualidade para abrir a janela Opções Avançadas.

As configurações nesta janela permitem controlar e ajustar muitos dos recursos avançados do driver de impressora. Os recursos estão organizados em um formato de árvore com três galhos principais: Papel/ Saída, Gráfico e Opções de documento.

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre a guia Configurações de documento avançadas.

Guia Configurações de dispositivo (Windows 2000)

A guia Configurações de dispositivo para Windows 2000 é integrado em outro setor do sistema e precisa ser acessada separadamente.

1. No menu Iniciar, escolha Configurações e, em seguida, Impressoras para exibir a janela Impressoras.
2. Na janela Impressoras, selecione o ícone da impressora MINOLTA-QMS PagePro 1250E PS.
3. No menu Arquivo, escolha Propriedades. A janela Propriedades é exibida.
4. Selecione a guia Configurações de dispositivo.

   A caixa de diálogo Configurações de dispositivo aparecerá.

A guia Configurações de dispositivo permite visualizar e alterar a configuração da impressora e suas opções. Para alterar uma

configuração, selecione o item que deseja alterar e, em seguida, selecione a configuração desejada na caixa ou lista suspensa que aparecerá.

Consulte a ajuda on-line do driver da impressora para obter informações sobre a guia Configurações de dispositivo.

6 Trabalho com as ferramentas de impressora do Windows

As ferramentas de impressora do Windows incluem:

- Monitor de status
- Painel de controle da impressora

...

Inicialização automática do Monitor de status!
Se, ao instalar o driver da impressora, você ativou a opção para iniciar automaticamente o driver da impressora, o Monitor de status também é inicializado automaticamente ao inicializar o computador.

6.1 Ambiente

O Monitor de status e o Painel de controle da impressora podem ser usados com os seguintes sistemas operacionais e interfaces.

	Paralela IEEE 1284	USB
Windows XP	2	2
Windows Me	2	2
Windows 2000	2	2
Windows 98	2	2
Windows 98 SE	2	2
Windows 95	2	—
Windows NT 4.0	2	—

6.2 Abertura do Monitor de status

O Monitor de status permite monitorizar a impressora e o andamento dos trabalhos de impressão atuais. Siga os passos abaixo para abrir o Monitor de status.

→ **Windows Me/98/95/2000/NT 4.0—**No menu Iniciar, escolha Programas, depois MINOLTA-QMS PagePro 1250Ee, em seguida, Ferramentas de impressora do MINOLTA-QMS PagePro 1250E para exibir o Monitor de status.

→ **Windows XP—**No menu Iniciar, escolha All Programs (Todos os programas), depois MINOLTA-QMS PagePro 1250E e, em seguida, Ferramentas de impressora do MINOLTA-QMS PagePro 1250E para exibir o Monitor de status.

Alteração do tamanho da janela do Monitor de status

➜ No menu Exibir, escolha Expandir para aumentar o tamanho da janela.

➜ No menu Exibir, escolha Reduzir para diminuir o tamanho da janela.

6.3 Monitorização de trabalhos de impressão com o Monitor de status

- Quando o fundo da imagem da impressora estiver verde, a impressora está no modo de Espera ou um trabalho está sendo impresso normalmente.
- Quando o fundo da imagem da impressora estiver vermelho, há um erro e o trabalho foi interrompido. O status da impressora e a mensagem de erro são mostrados nas caixas de diálogo à esquerda.

6.4 Abertura do Painel de controle da impressora

O Painel de controle da impressora permite verificar e/ou alterar as configurações básicas da impressora. Siga os passos abaixo para abrir o Painel de controle.

1 No menu Iniciar, escolha Programas, depois MINOLTA-QMS PagePro 1250E e, em seguida, Ferramentas de impressora do MINOLTA-QMS PagePro 1250E para exibir o Monitor de status.

2 Escolha o botão Ajustes da impressora...
ou
no menu Configurar, escolha Ajustes da impressora para exibir o Painel de controle.

6.5 Guia Papel

A guia Papel permite

- Especificar como a impressora deve responder a um erro de tamanho de mídia (o tamanho de mídia solicitado não está disponível)
- Especificar se a Bandeja 1 deve ser usada como bandeja de uso múltiplo (universal) ou como bandeja para um único tamanho de mídia

Consulte a ajuda on-line do Painel de controle da impressora para obter informações sobre essas funções.

✎...

Ative a “Continuação automática”!
A opção Continuação automática na guia Ajustes da impressora permite especificar se um trabalho de impressão deve continuar após

um determinado período de tempo, apesar de um erro de tamanho de papel.

Configurações
As configurações para a Bandeja 1 na guia Papel podem ser substituídas pelas configurações em outros aplicativos de impressão!

6.6 Guia Ajustes da impressora

A guia Ajustes da impressora permite

- Ativar/desativar o modo Economize energia
- Ativar/desativar a continuação automática, em caso de um erro de formato ou estouro de memória
- Alternar entre os modos de impressão rápida e normal
- Ativar/desativar a impressão de um relatório de erro PostScript
- Definir o período de tempo para a impressora aguardar o fim de um trabalho de impressão.
- Ativar/desativar a detecção de erros de tamanho de mídia
- Ativar a função de proteção de página (a impressora espera até que os dados de uma página tenham sido completamente carregados na memória antes de imprimir)
- Definir a personalidade da impressora (PostScript, PCL ou alternância automática)

Consulte a ajuda on-line do Painel de controle da impressora para obter informações sobre essas funções.

6.7 Guia Imprimir teste

A guia Imprimir teste permite

- Imprimir uma página de demonstração, uma visão geral de todas as funções da impressora
- Imprimir uma página de configuração, listando as configurações atuais da impressora
- Imprimir uma lista de fontes residentes PCL, com designações e amostras
- Imprimir uma lista de fontes residentes PostScript, com designações e amostras
- Imprimir uma visão geral dos padrões de luz de indicadores LED mais importantes

6.8 Guia Contador

A guia Contador permite

- Verificar o status de um contador
- Reiniciar um contador (ao iniciar uma nova contagem de mídia em uma das bandejas ou depois de substituir um suprimento)

➔ Clique em [Reiniciar], ao lado do contador que deseja reiniciar.

O contador associado é reiniciado para zero.

6.9 Guia Configuração

A guia Configuração resume as configurações de impressora mais importantes para referência rápida.

Nenhuma configuração pode ser alterada nesta guia.

7 Trabalho com o driver de impressora Macintosh

7.1 Configurações de Atributos de página

A caixa de diálogo Configuração de página contém configurações que afetam o formato e a saída de seus documentos impressos.

Papel

A configuração Papel permite especificar um tamanho de mídia. Consulte a lista de tamanhos de mídia suportados no capítulo 12, "Especificações".

Orientação

A configuração Orientação permite especificar como o documento é posicionado na página impressa.

Dimensionamento

Pode-se ajustar a área de um documento com a configuração Dimensionamento. A porcentagem máxima de ampliação é 400. A porcentagem máxima de redução é 25.

Página personalizada

1 Digite as dimensões para a altura e largura personalizadas nas caixas apropriadas.

- tamanho mínimo: 3,0" × 5,0" 76 × 127 mm
- tamanho máximo: 8,5" × 14,0" 216 × 356 mm

2 Especifique polegadas ou centímetros e clique em OK.

7.2 Configurações Gerais

Esta seção descreve as configurações gerais que podem ser feitas com este driver de impressora.

Cópias

Especifique a quantidade de cópias a serem impressas. Você pode especificar qualquer valor de 1 a 999.

Agrupadas

Ao imprimir mais de uma cópia de um documento, pode-se ativar o recurso Agrupadas para classificar documentos à medida que são enviados à bandeja de saída (páginas 1,2,3... , 1,2,3..., 1,2,3).

Fonte do papel

Selecione “Todas as páginas de” para imprimir todas as páginas do documento em papel da mesma bandeja.

Selecione “Primeira página de” para imprimir apenas a primeira página de um documento em papel de uma bandeja especificada.

Para imprimir as páginas restantes do documento de uma bandeja diferente da bandeja “Primeira página de:”, especifique a bandeja apropriada através das opções “Restantes de:”.

Se a fonte de papel for definida como “Seleção Automática”, a impressora seleciona automaticamente a fonte de papel, de acordo com o tamanho de papel especificado.

7.3 Configurações de layoutPáginas por folha

Esta configuração permite imprimir mais de uma página do documento em uma única folha de papel. Na lista suspensa, você pode selecionar 1, 2, 4, 6, 9 ou 16.

Direção do layout

Pode-se selecionar como as várias páginas serão posicionadas em uma única folha de papel: da direita para a esquerda, ou da esquerda para a direita.

Borda

Pode-se também selecionar o tipo de borda posicionada entre as várias páginas na única folha de papel:

7.4 Configurações de Opções específicas da impressora 1

Ajustar à página

A configuração “Ajustar à página” permite ajustar o documento para um determinado tamanho de papel quando ele é impresso. O documento será ampliado ou reduzido automaticamente, para que se ajuste ao tamanho de papel selecionado.

Marca-d'água

As marcas-d'água alertam rapidamente o leitor sobre a natureza do conteúdo de um documento. Pode-se selecionar uma marca-d'água (como Confidencial ou Rascunho), e também especificar várias opções que afetam seu estilo, conteúdo e posicionamento.

7.5 Configurações de Opções específicas da impressora 2

Economia de toner

A ativação desta opção utiliza menos toner, mas produz uma impressão mais clara.

Tipo de mídia

Utilize esta lista suspensa para especificar o tipo de mídia no qual está imprimindo: Papel simples, Transparência, Papel grosso, Envelope ou Cartão-postal.

Arte final

As configurações de "Arte final" permitem otimizar a qualidade de impressão do texto e de imagens gráficas de um documento.

Resolução

A configuração "Resolução" determina o número de pontos por polegada utilizados quando um documento é impresso. Documentos impressos em uma resolução mais alta são mais nítidos; contudo, podem demorar mais tempo para imprimir.

Bandeja 2

Defina a configuração de "Bandeja 2" como Instalada se a unidade de alimentação inferior opcional (Bandeja 2) estiver instalada.

8 Trabalho com a impressora

8.1 Observe os seguintes pontos

O que devo observar ao carregar o papel?

Para evitar obstruções de papel, observe os seguintes pontos:

- Não utilize nenhum papel com as seguintes características:
  - Papel que já tenha sido usado em uma impressora térmica ou jato de tinta.
  - Papel amassado ou ondulado.
  - Papel com uma superfície muito macia, muito áspera ou irregular.
  - Papeis especiais como couché, carbono ou com superfície adesiva.
  - Papel que não seja cortado em ângulos retos.
  - Papel unido com cola, adesivo ou clipes.
  - Papel com etiquetas que se soltem facilmente.
  - Cartões postais dobrados ou enrolados.
- Não permita que a pilha de papel na bandeja fique acima do marcador de limite da mídia.

O que devo observar ao carregar envelopes?

Para evitar obstruções de envelopes na impressora a laser, observe os seguintes pontos:

- Não utilize envelopes auto-adesivos ou com faixas removíveis, fechos ou janelas.
- Coloque os envelopes na bandeja, com a aba para baixo e orientados para a esquerda.
- Confira se as abas estão bem dobradas.

Teste os envelopes antes de comprar grandes quantidades!
Alguns tipos de envelopes amassam-se facilmente ao serem usados em impressoras. Experimente a marca de envelope antes de comprar grandes quantidades.

Que tamanhos de mídia posso usar?

Esta impressora é projetada para uso somente com estes tamanhos de mídia.

Tamanho de mídia	Fonte de mídia		
	Bandeja 1	Bandeja 2* (opcional)	Bandeja de alimentação manual
Tamanhos padrão			
Carta 8,5" x 11,0"	Sim	Sim	Sim
Ofício 8,5" x 14,0"	Sim	Sim	Sim
Executivo 7,25" x 10,5"	Sim	Sim	Sim
Meio carta 5,5" x 8,5"	Sim	No.	Sim
A4 210 x 297 mm	Sim	Sim	Sim
A5 148 x 210 mm	Sim	No.	Sim
B5 JIS 182 x 257 mm	Sim	Sim	Sim
Chinês 16K 185 x 260 mm	Sim	No.	Sim
Chinês 32K 130 x 185 mm	Sim	No.	Sim
Envelopes, cartões postais e tamanhos de papel personalizados			
Envelope Monarca 3,875" x 7,5"	Sim	No.	Sim
Envelope COM10 4,125" x 9,5"	Sim	No.	Sim
Envelope DL 110 x 220 mm	Sim	No.	Sim
Envelope C5 162 x 229 mm	Sim	No.	Sim
Envelope C6 114 x 162 mm	Sim	No.	Sim
Envelope B5 176 x 250 mm	Sim	No.	Sim
Choukei-3Gou 120 x 235 mm	Sim	No.	Sim
Choukei-4Gou 90 x 205 mm	Sim	No.	Sim
Cartão-postal 100 x 148 mm	Sim	No.	Sim
Personalizado 3.0"– 8,5" x 5,0"–14,0" (76–216 mm x 127–356 mm)	Sim	No.	Sim

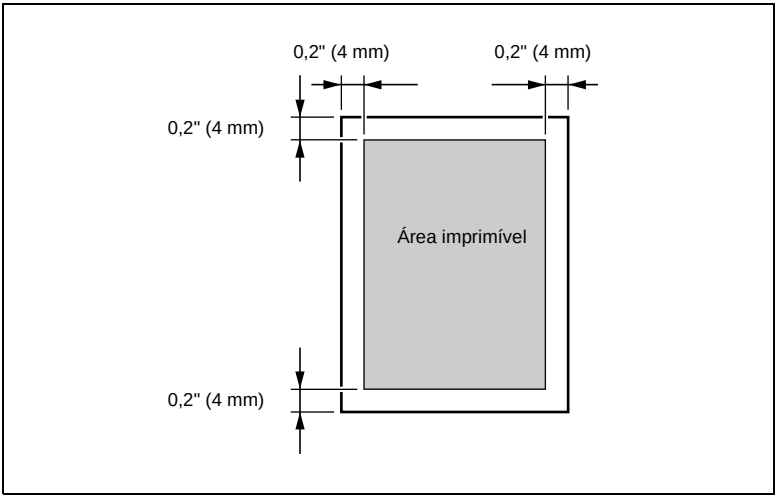
* A unidade de alimentação inferior opcional (Bandeja 2) é fornecida com uma bandeja para papel carta ou A4. Bandejas de papel Ofício e executivo/B5 JIS podem ser adquiridas como acessórios opcionais.

Que tipos de mídia posso usar?

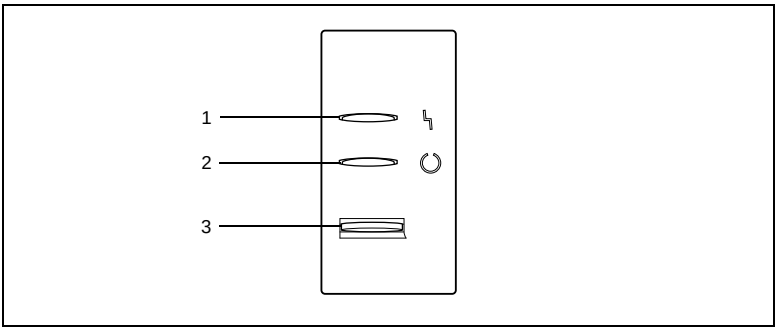
Esta impressora é projetada para uso somente com os seguintes tipos de mídia.

Tipo de mídia	Fonte de mídia		
	Bandeja 1	Bandeja 2 (opcional)	Bandeja de alimentação manual
Papel simples 16-24 lbs (60-90 g/m^2)	Sim	Sim	Sim
Papel grosso 24–43,25 lbs (90–163 g/m^2)	Sim	No.	Sim
Envelopes	Sim	No.	Sim
Papel timbrado	Sim	No.	Sim
Cartão-postal	Sim	No.	Sim
Transparências	Sim	No.	Sim

Área imprimível



8.2 Uso do botão do painel



O painel de controle tem dois indicadores e um botão.

No.	Descrição	No.	Descrição
1	Indicador de "Erro" (laranja)	3	Botão do painel
2	Indicador de "Pronto" (verde)		

O botão do painel permite

- Imprimir páginas especiais (página de configuração, lista de fontes PCL, lista de fontes PostScript)
- Continuar um trabalho de impressão após uma mensagem de erro
- Cancelar um trabalho de impressão
- Reiniciar o contador

Imprimir páginas especiais

1 Certifique-se de que

- ❍ O indicador de “Pronto” verde está aceso (mas sem piscar).
- ❍ O indicador de “Erro” laranja está apagado

2 Pressione o botão do painel brevemente.

Todos os indicadores deverão piscar rapidamente.

3 Pressione o botão do painel novamente:

Pressione o botão do painel esta quantidade de vezes...	para imprimir esta página especial
2	Página de configuração
3	Lista de fontes PCL
4	Lista de fontes PostScript

Continuação de um trabalho de impressão após uma mensagem de erro

Você pode continuar o trabalho de impressão depois de corrigir os seguintes tipos de erros:

- ✔ Quando o trabalho de impressão é muito complexo e a capacidade de memória da impressora é inadequada
- ✔ Quando não há mais papel nas bandejas
- ✔ Quando um papel de formato diferente do que está definido no driver da impressora foi alimentado na impressora.

1. Verifique se um dos erros acima ocorreu.
2. Pressione o botão do painel para operar a alimentação de mídia.

   O trabalho de impressão continua.

...

Confira o documento impresso!
Se você continuou um trabalho de impressão após uma mensagem de erro, não deixe de conferir o documento impresso. É possível que nem todas as páginas tenham sido impressas.

Cancelamento de um trabalho de impressão

Pode-se cancelar um trabalho de impressão que está sendo processado no momento.

1. Enquanto os dados estão sendo processados ou impressos (o indicador de “Pronto” verde está piscando), mantenha pressionado o botão do painel durante mais de 5 segundos.
2. Libere o botão do painel depois que os dois indicadores se acenderem.

   O trabalho de impressão atual estará cancelado.

8.3 Carregamento de mídia

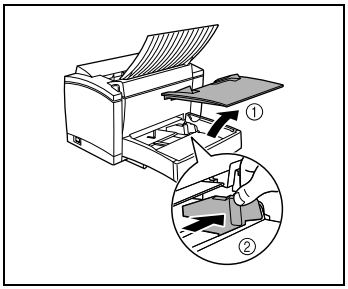
Carregamento de mídia na Bandeja 1

Observe os seguintes pontos:

- ✔ Só encha a bandeja novamente quando ela estiver completamente vazia.
- ✔ Consulte as instruções sobre carregamento de mídia na página 8-1.

1 Remova a tampa da bandeja.

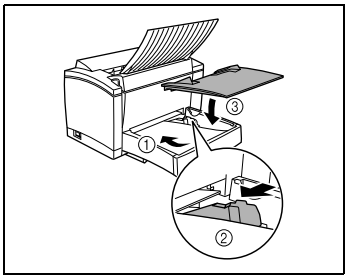
2 Aperte a guia de mídia da direita e abra as guias de mídia.



3 Coloque a mídia na bandeja.

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

→ A bandeja 1 tem capacidade para 250 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite da mídia.



? *Como o paple timbrado é colocado?*

→ Carregue o papel timbrado com o lado a ser impresso para cima e o timbre pré-impresso no topo (de frente para a impressora).

? *E se eu estiver carregando papel de tamanho ofício?*

→ Abra a tampa na frente da bandeja.

4 Aperte a guia de mídia da direita e ajuste as guias de mídia, para que os lados direito e esquerdo da mídia fiquem seguros.

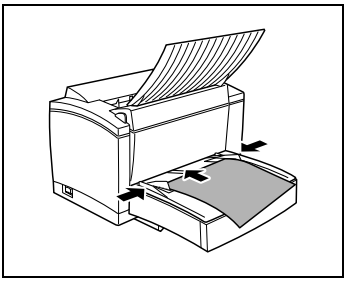
5 Recoloque a tampa da bandeja.

Carregamento de mídia na bandeja de alimentação manual

1 Certifique-se de que a tampa da bandeja esteja posicionada adequadamente na Bandeja 1.

2 Abra as guias de mídia.

3 Insira a mídia o mais profundamente possível na bandeja de alimentação manual (com o lado a ser impresso para cima).



? *Quantas mídias podem ser carregadas de cada vez?*

➜ Carregue apenas uma folha de papel ou tipo de mídia de cada vez.

? *Como os envelopes são colocados?*

➜ Coloque o envelope na bandeja com o lado a ser impresso para cima. A aba do envelope deve estar virada para baixo e para a esquerda.

? *Como o paple timbrado é colocado?*

➜ Carregue o papel timbrado com o lado a ser impresso para cima e o timbre pré-impresso no topo (de frente para a impressora).

4 Ajuste as guias de mídia para que ambos os lados fiquem seguros.

Carregamento de mídia na bandeja de alimentação inferior (Bandeja 2)

Observe os seguintes pontos:

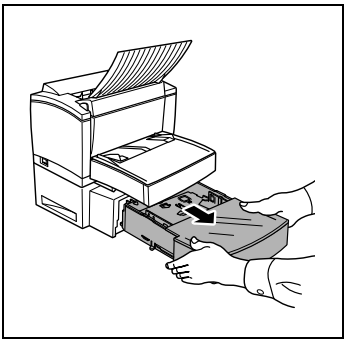
✔ A unidade de alimentação inferior opcional (Bandeja 2) é fornecida com uma bandeja para papel carta ou A4. Bandejas de papel Ofício e executivo/B5 JIS podem ser adquiridas como acessórios opcionais.

✔ Só encha a bandeja novamente quando ela estiver completamente vazia.

✔ O papel deve ser carregado com a borda mais curta primeiro.

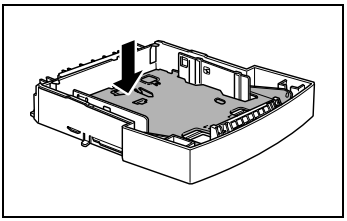
✔ Consulte as instruções sobre carregamento de mídia na página 8-1.

1 Remova a bandeja 2 da unidade de alimentação inferior, puxando-a para fora o máximo possível, elevando gentilmente a parte frontal e deslizando o restante para fora.

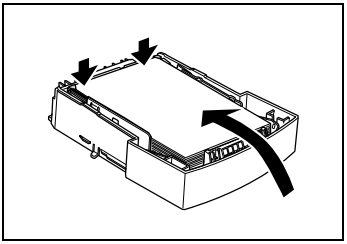


2 Remova a tampa da bandeja.

3 Pressione a placa de elevação de papel até que ela se encaixe.



4 Coloque uma pilha de papel na bandeja.



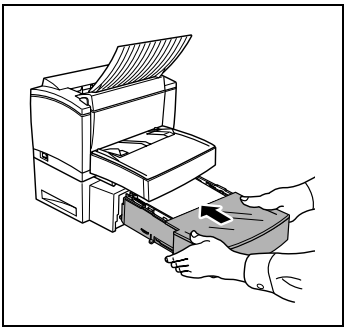
? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

➜ A bandeja 2 tem capacidade para 500 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite da mídia.

? *Como o paple timbrado é colocado?*

➜ Carregue o papel timbrado com o lado a ser impresso para cima e o timbre pré-impresso no topo (de frente para a impressora).

5 Recoloque a tampa da bandeja e insira a bandeja na unidade de alimentação inferior.



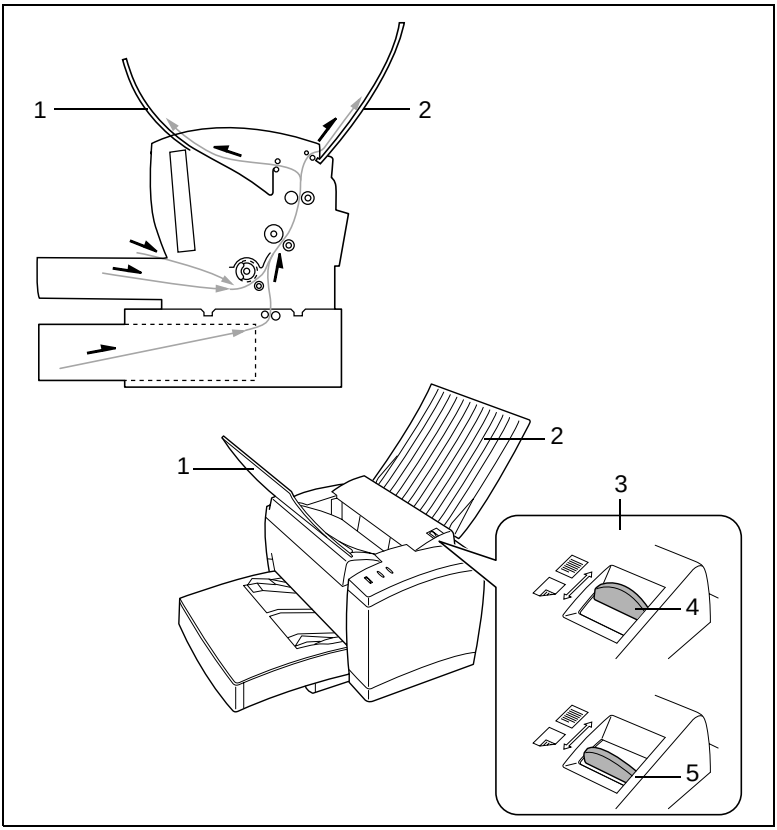
8.4 Determinação da direção de folhas impressas

As folhas impressas podem sair de duas formas:

- De frente para baixo
- De frente para cima

A impressora é equipada com uma bandeja para saída com o lado impresso para baixo. Uma bandeja para saída com o lado impresso para cima está disponível como opcional. Essa bandeja é especialmente adequada para papel grosso e envelopes, porque o caminho pela impressora é mais direto.

A bandeja de verso tem capacidade para 100 folhas, e a bandeja de frente opcional tem capacidade para 20 folhas.



No.	Descrição	No.	Descrição
1	Bandeja de verso opcional	4	Localização da chave para saída com o lado impresso para cima
2	Bandeja de frente	5	Localização da chave para saída com o lado impresso para baixo
3	Chave de saída		

Observe os seguintes pontos:

- ✔ Não mude a direção da saída enquanto um trabalho de impressão estiver em andamento.
- ✔ Certifique-se de que a chave de saída esteja na posição correta quando a bandeja de saída de frente opcional não estiver instalada.

9 Instalação de opcionais da impressora

Os seguintes opcionais estão disponíveis para a impressora:

- Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2, capacidade para 500 folhas)
- Bandeja de frente
- SDRAM DIMM (Dual In-Line Memory Module)

9.1 Instalação da unidade de alimentação inferior (Bandeja 2)

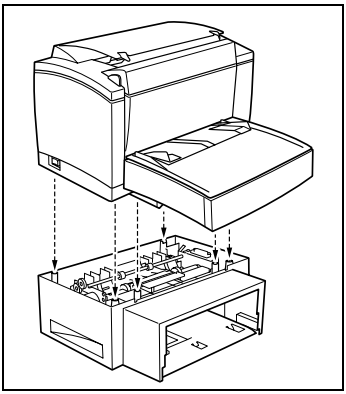
A unidade de alimentação inferior tem capacidade para até 500 folhas de papel simples. É fornecida com uma bandeja de papel carta (EUA) ou A4 (Europa) (Bandeja 2).

1 Remova a unidade de alimentação inferior da caixa; em seguida, remova o saco plástico e todos os materiais de embalagem.

2 Desligue a impressora e depois desconecte o cabo de alimentação e o cabo de interface da impressora.

3 Coloque a impressora na unidade de alimentação inferior.

❍ Certifique-se de alinhar os orifícios na base da impressora com os pinos de conjugação na unidade de alimentação inferior.



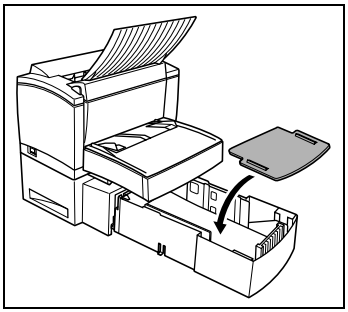
4 Coloque papel na bandeja. (Para obter detalhes, consulte o capítulo 8.)

? *Quantas folhas posso colocar na bandeja?*

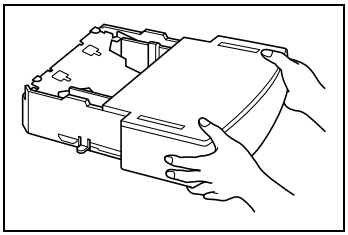
➜ A bandeja 2 tem capacidade para 500 folhas de papel simples. A pilha de papel não deve ficar acima do marcador de limite de mídia.

5 Recoloque a tampa da bandeja.

6 Insira a bandeja na unidade de alimentação inferior.



❍ Use as duas mãos sempre que for inserir ou remover a bandeja da unidade de alimentação inferior.



7 Reconecte o cabo de alimentação e o cabo de interface, e ligue a impressora.

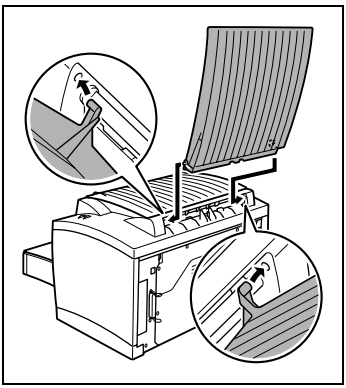
9.2 Instalação da bandeja de frente

A impressora é equipada com uma bandeja para saída com o lado impresso para baixo. Uma bandeja para saída com o lado impresso para cima está disponível como opcional. Essa bandeja é especialmente adequada para papel grosso e envelopes, porque o trajeto através da impressora é mais direto. A bandeja de frente tem capacidade para 20 folhas.

1 Remova da embalagem a bandeja para saída com o lado impresso para cima.

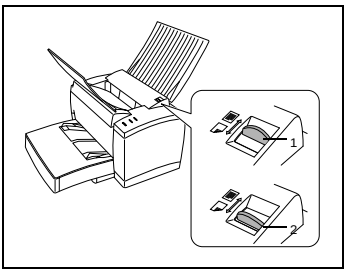
2 Conecte a bandeja para saída com o lado impresso para cima, inserindo os pinos nos orifícios da impressora, um lado de cada vez. Não force os dois lados simultaneamente.

- ❍ A bandeja para saída com o lado impresso para cima deve ser inclinada ligeiramente ao ser inserida.



...

Saída com o lado impresso para cima ou para baixo?
Você pode definir a direção da saída com a chave de saída. (Para obter detalhes, consulte o capítulo 8.)



No.	Descrição
1	Localização da chave para saída com o lado impresso para cima
2	Localização da chave para saída com o lado impresso para baixo

9.3 Instalação de uma DIMM (Dual In-Line Memory Module)

Esta impressora é fornecida com 16 MB de memória. Porém, a memória da impressora pode ser expandida até um máximo de 144 MB, instalando SDRAM DIMMs (64 MB ou 128 MB) compatíveis com PC/100 e disponíveis comercialmente.

CAUTION

Sua DIMM pode ser destruída!

- ➜ As DIMMs são muito sensíveis. O manuseio impróprio pode danificá-las e inutilizá-las.
- ➜ Antes de desembalar uma DIMM, toque uma peça de metal da impressora para descarregar a eletricidade estática do seu corpo.
- ➜ Só segure a DIMM pelas bordas.
- ➜ Evite tocar nas conexões da DIMM.
- ➜ Sempre coloque a DIMM em uma superfície anti-estática ao trabalhar com ela.
- ➜ Não toque em nenhuma placa de circuito impresso da impressora.

WARNING

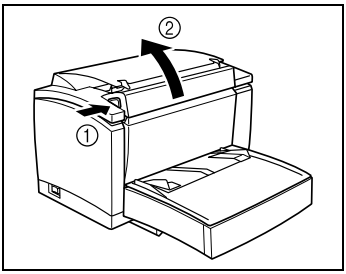
Há risco de choque elétrico!
A impressora contém peças elétricas.

- ➜ Sempre desligue a impressora e desconecte-a antes de instalar uma DIMM.
- ➜ Ao instalar uma DIMM, siga as instruções com exatidão.
- ➜ Remova apenas as tampas da impressora especificamente mencionadas nestas instruções passo a passo.

1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação e o cabo de interface da impressora.

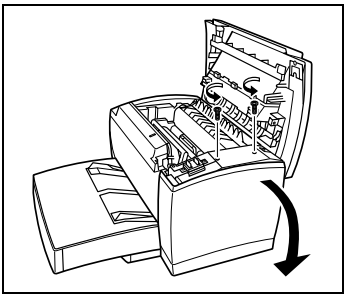
2 Feche a bandeja de verso.

3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.



4 No lado direito da impressora, utilize uma chave Phillips para remover os dois parafusos que prendem a tampa lateral.

5 Remova a tampa lateral, puxando-a em direção a você.

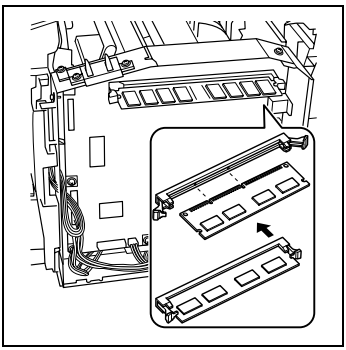


6 Insira a DIMM no slot.

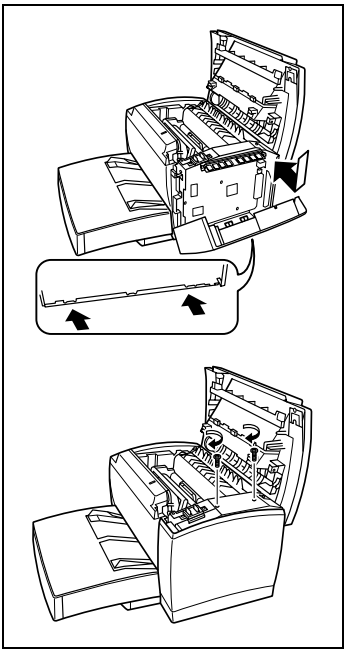
- ❍ Pressione a DIMM com cuidado no soquete, até que se encaixe.

...

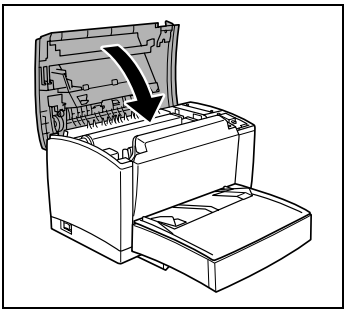
Gostaria de remover uma DIMM?
Para remover uma DIMM, pressione para fora as guias laterais do slot de instalação. Isso libera a DIMM e permite sua remoção.



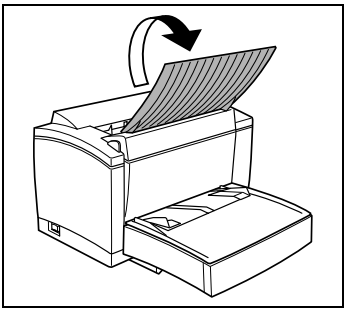
7 Recoloque a tampa lateral e fixe-a com os dois parafusos.



8 Feche a tampa superior.



9 Abra a bandeja de verso.



10 Digite a nova capacidade de memória total da impressora no driver da impressora (consulte a ajuda on-line do driver da impressora).

11 Imprima uma página de configuração (consulte o capítulo 8).

A nova capacidade total de memória deve ser mostrada corretamente.

? *A quantidade de memória total é exibida corretamente? Se não for,*

➜ Verifique se as DIMMs foram instaladas corretamente.

➜ Verifique se a memória total correta foi digitada no driver da impressora.

10 Manutenção da impressora

CUIDADO

Você pode danificar a unidade ao utilizar acessórios e peças incorretas!
Se forem utilizados acessórios e peças de fabricantes que não sejam a MINOLTA-QMS, não podemos garantir que a impressora a laser operará corretamente.

➜ Utilize somente peças e acessórios da MINOLTA-QMS, a não ser quando especificado de outra forma.

WARNING

O toner é prejudicial à saúde!
O toner não pode ser ingerido.

➜ Se ingerir toner, consulte um médico imediatamente.

➜ Se sujar as mãos com toner, lave-as imediatamente com água fria e sabão.

10.1 Substituição do cartucho de toner

Substitua o cartucho de toner quando estiver vazio ou quando os documentos impressos estiverem muito claros.

Dois cartuchos de toner estão disponíveis:

- O cartucho de toner regular tem capacidade para aproximadamente 3.000 páginas de papel carta/A4 com cerca de 5 % de cobertura de toner.
- O cartucho de toner de alta capacidade tem capacidade para aproximadamente 6.000 páginas de papel carta/A4 com cerca de 5 % de cobertura de toner.

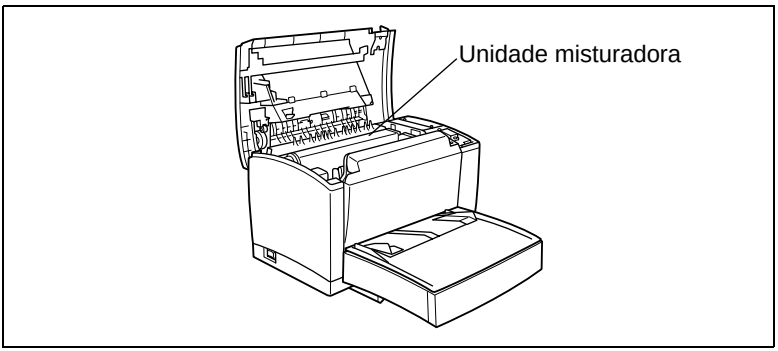
...

Nota:
O cartucho de toner fornecido com a impressora tem capacidade para aproximadamente 1500 páginas de papel carta/A4 com cerca de 5 % de cobertura de toner.

WARNING

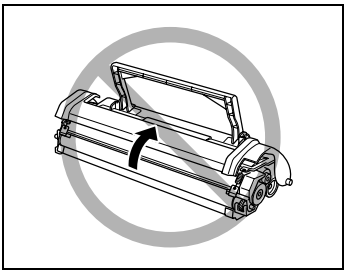
A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!
A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

➜ Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.



...

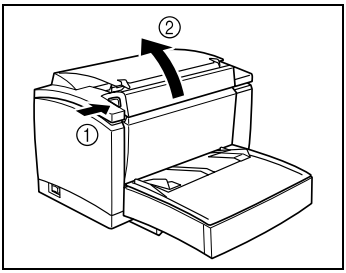
Que precauções devo tomar ao manusear o cartucho de toner?
Nunca toque o rolete de desenvolvimento sob a aba; em caso contrário, a qualidade da impressão pode diminuir.



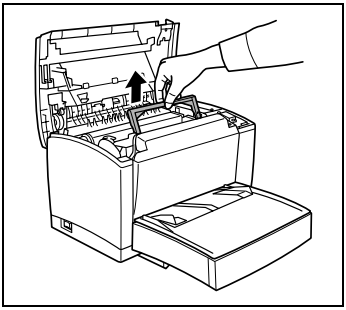
1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.

2 Feche a bandeja de verso.

3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.

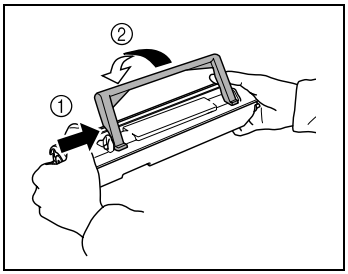


4 Remova o cartucho de toner antigo.



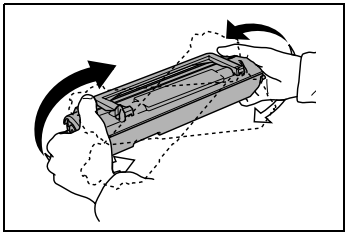
5 Pressione nas posições marcadas da alça para dobrar a alça.

- ❍ Elimine o cartucho de toner usado apropriadamente.

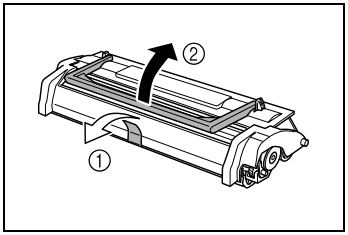


6 Remova o novo cartucho de toner da embalagem.

7 Segurando-o firmemente com as duas mãos, incline o cartucho de toner para a direita e a esquerda, para frente e para trás, a fim de distribuir o toner uniformemente.

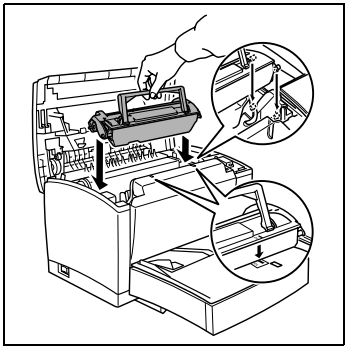


8 Remova completamente o selo protetor do cartucho de toner e levante a alça.

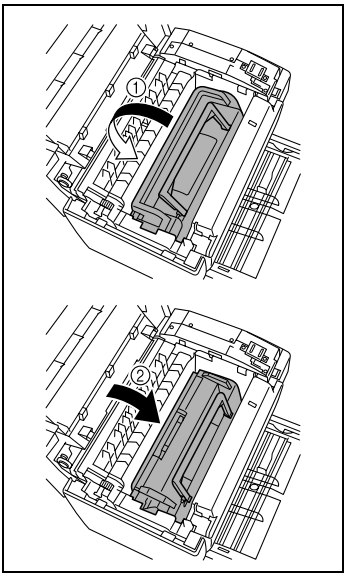


9 Segurando a alça, coloque o cartucho de toner na impressora, alinhando os quatro pinos (dois em cada lado) com as ranhuras no interior da impressora.

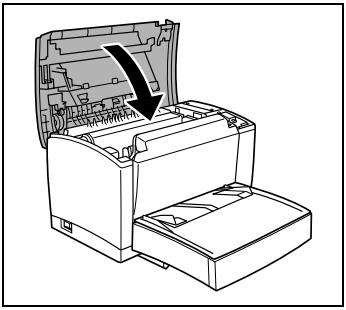
- ❍ Etiquetas “2” coordenadas por cores foram fixadas ao cartucho de toner e no interior da impressora. Instale o cartucho de toner, alinhando essas etiquetas.



- O cartucho de toner encaixa-se no lugar quando está completamente instalado.



10 Feche a tampa superior e pressione-a delicada mas firmemente, até que se encaixe no lugar.



Reinício do contador para o cartucho de toner

Depois de substituir o cartucho de toner, reinicie o contador.

...

O contador também pode ser reiniciado por meio da guia Contador no Painel de controle da impressora!
Consulte o capítulo 6 ou a ajuda on-line do Painel de controle da impressora.

1 Desligue a impressora.

2 Mantendo pressionado o botão do painel, ligue a impressora.

O indicador de “Pronto” verde começa a piscar.

3 Continue pressionando o botão do painel, e o indicador de “Pronto” verde começa a piscar.

4 Depois que o indicador de “Pronto” verde piscar durante cerca de 5 segundos, libere o botão do painel.

Ambos os indicadores começam a piscar.

5 Depois de confirmar que ambos os indicadores estão piscando, pressione e mantenha pressionado o botão do painel novamente, durante pelo menos 5 segundos.

Ambos os indicadores se acenderão durante cerca de 5 segundos e, em seguida, começarão a piscar novamente.

O contador para o cartucho de toner foi reiniciado.

6 Desligue a impressora e ligue-a novamente.

Quando o indicador de “Pronto” verde se mantiver aceso, a impressora estará no modo de Espera.

10.2 Substituição do cartucho de tambor

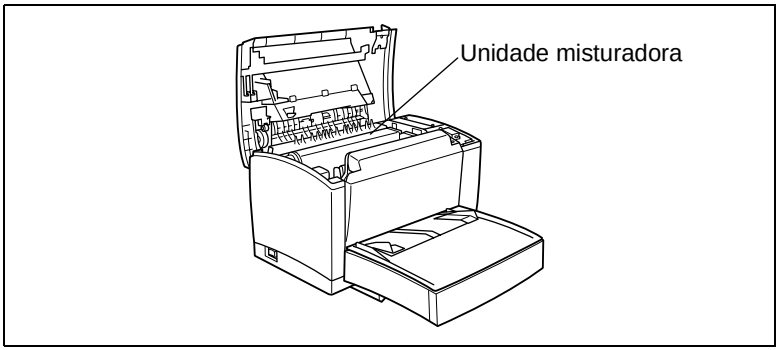
Substitua o cartucho de tambor quando os documentos impressos estiverem muito claros ou borrados.

O cartucho de tambor tem capacidade para aproximadamente 16.000 páginas (trabalhos de uma página) até 20.000 (impressão contínua) de papel carta/A4 (uma média de cobertura de 5 % ou menos).

WARNING

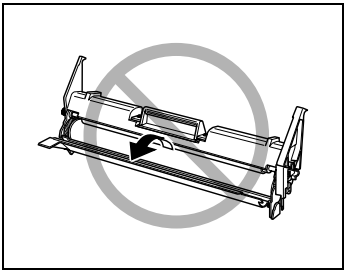
A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!
A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

➜ Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.



...

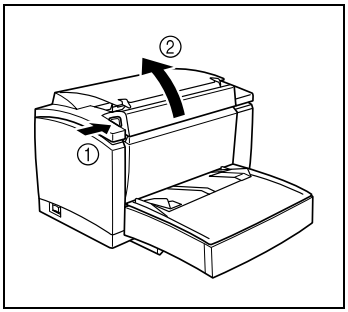
Que precauções devo tomar ao manusear o cartucho de tambor?
Nunca toque o tambor sob a aba; em caso contrário, a qualidade da impressão pode diminuir.



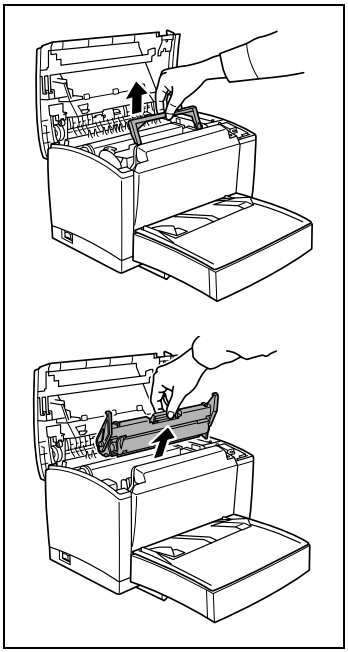
1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.

2 Feche a bandeja de verso.

3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.



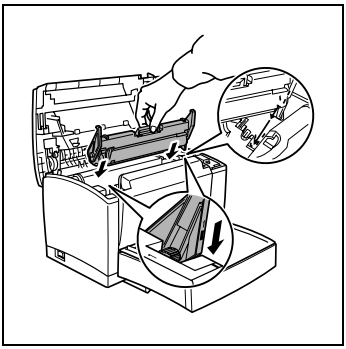
4 Remova o cartucho de toner e o cartucho de tambor antigo.



5 Remova o novo cartucho de tambor da embalagem.

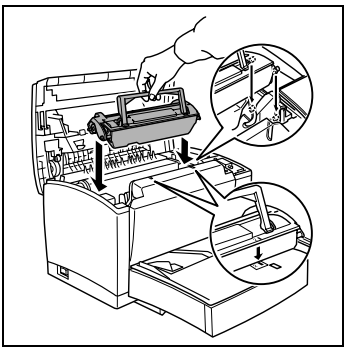
6 Instale o cartucho de tambor na impressora, alinhando as guias do cartucho com as ranhuras no interior da impressora.

- ❍ Etiquetas “1” coordenadas por cores foram fixadas ao cartucho de tambor e no interior da impressora. Instale o cartucho de tambor alinhando essas etiquetas.

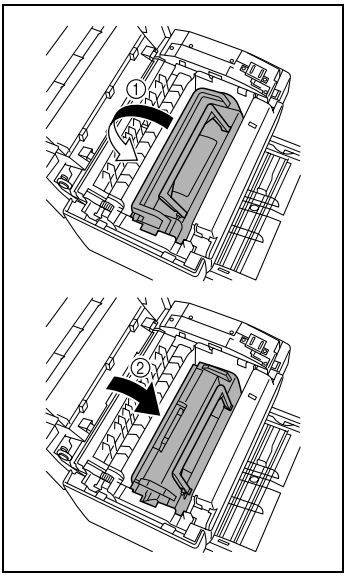


7 Recoloque o cartucho de toner na impressora, alinhando os quatro pinos (dois em cada lado) com as ranhuras no interior da impressora.

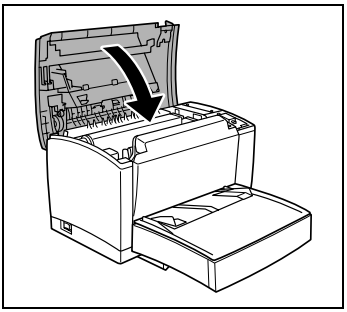
- ❍ Etiquetas “2” coordenadas por cores foram fixadas ao cartucho de toner e no interior da impressora. Instale o cartucho de toner alinhando essas etiquetas.



- ❍ O cartucho de toner encaixa-se no lugar quando está completamente instalado.



8 Feche a tampa superior e pressione-a delicada mas firmemente, até que se encaixe no lugar.



Reinício do contador para o cartucho de tambor

Depois de substituir o cartucho de tambor, reinicie o contador do cartucho de tambor.

...

O contador também pode ser reiniciado por meio da guia Contador no Painel de controle da impressora!
Consulte o capítulo 6 ou a ajuda on-line do Painel de controle da impressora.

1 Desligue a impressora.

2 Mantendo pressionado o botão do painel, ligue a impressora.

O indicador de “Pronto” verde começa a piscar.

3 Continue pressionando o botão do painel, e o indicador de “Pronto” verde começa a piscar.

4 Depois que o indicador de “Pronto” verde piscar durante cerca de 5 segundos, libere o botão do painel.

Os dois indicadores começam a piscar.

5 Depois de confirmar que os dois indicadores estão piscando, pressione brevemente o botão do painel.

Os indicadores se acenderão durante cerca de 5 segundos e, em seguida, começarão a piscar.

O contador para o cartucho de tambor foi reiniciado.

6 Desligue a impressora e ligue-a novamente.

Quando o indicador de “Pronto” verde se mantiver aceso, a impressora estará no modo de Espera.

10.3 Limpeza da impressora

Limpe a impressora em intervalos regulares, para evitar o acúmulo de resíduos de poeira, sujeira e papel.

Limpeza do exterior da impressora

1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.

2 Limpe o exterior da impressora com um pano macio. Você pode umedecer o pano com um pouco de material neutro para limpeza doméstica.

Limpeza do rolete de alimentação de papel

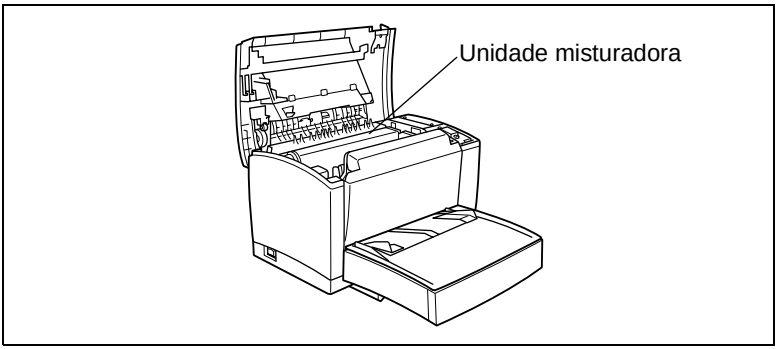
Limpe o rolete de alimentação de papel caso problemas de alimentação de mídia ocorram com freqüência.

WARNING

A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!
A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

➜ Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.

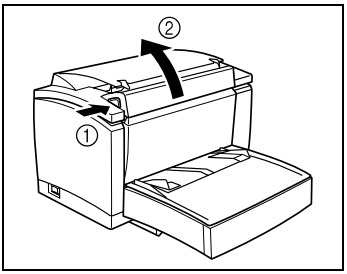
➜ Depois de desligar a impressora, aguarde pelo menos 10 minutos antes de limpar o interior da impressora.



1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.

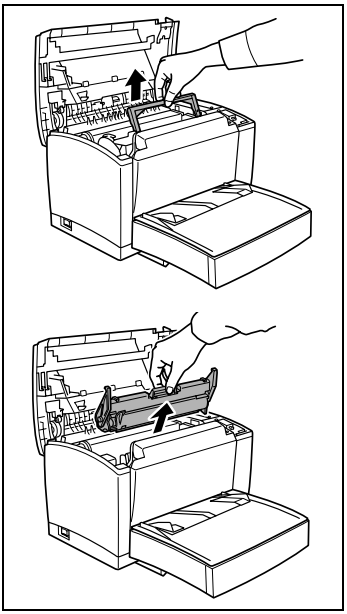
2 Feche a bandeja de verso.

3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.

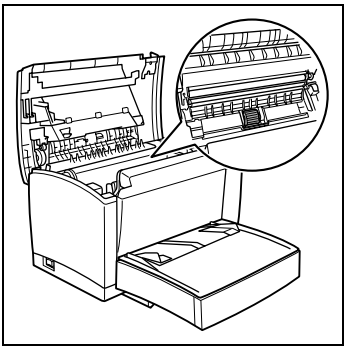


4 Remova o cartucho de toner e o cartucho de tambor.

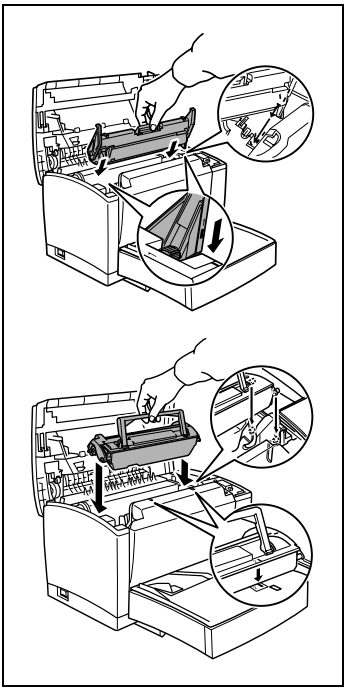
Envolva o cartucho de tambor com um pano, para protegê-lo da exposição à luz.



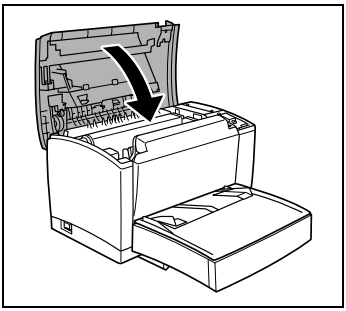
5 Limpe o rolete de alimentação de papel com um pano macio e seco.



6 Reinstale o cartucho de tambor e o cartucho de toner.



7 Feche a tampa superior e pressione-a delicada mas firmemente, até que se encaixe no lugar.

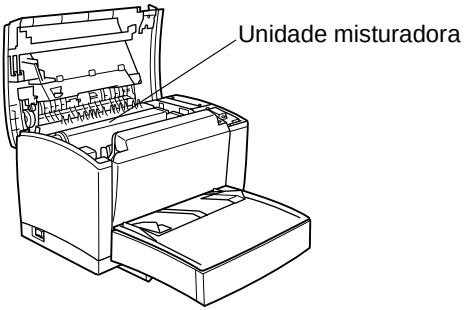


11 Solução de problemas

WARNING

A unidade misturadora pode ficar muito aquecida!
A unidade misturadora, localizada embaixo da tampa superior, pode ficar muito aquecida quando a impressora está em operação.

➔ Para evitar ferimentos, evite contato com essa área.



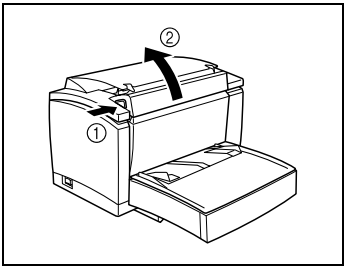
11.1 Remoção de obstrução de mídia

Remoção de uma obstrução de mídia dentro da impressora

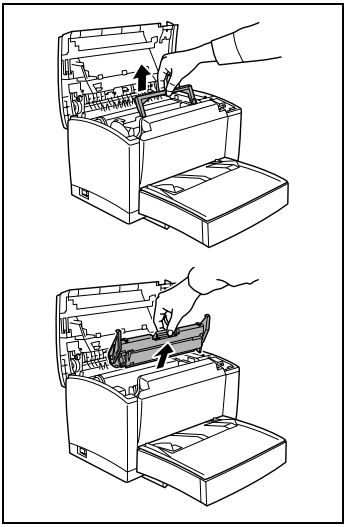
1 Desligue a impressora.

2 Feche a bandeja de verso.

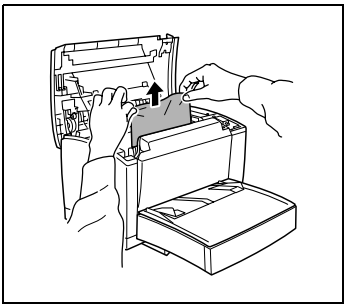
3 Pressione o botão de liberação da tampa superior e abra a tampa superior.



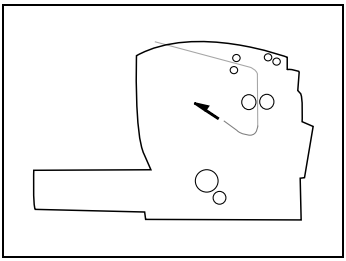
4 Remova o cartucho de toner e o cartucho de tambor.



5 Retire cuidadosamente a mídia que está obstruindo a impressora.



❍ Se o papel estiver obstruindo a unidade misturadora, segure a base do papel e puxe-o para fora.



6 Reinstale o cartucho de tambor.

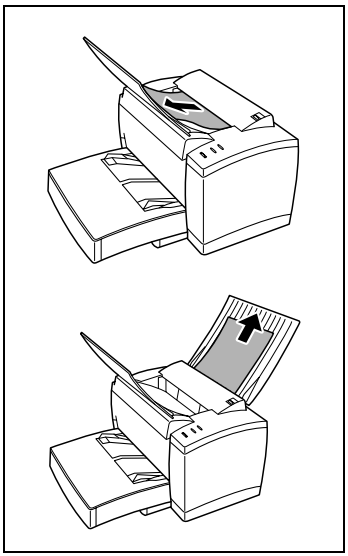
7 Reinstale o cartucho de toner.

8 Feche a tampa superior e abra a bandeja de verso.

❍ A impressão é reiniciada automaticamente a partir da página que estava obstruindo a impressora.

Remoção de uma obstrução de mídia na bandeja de saída

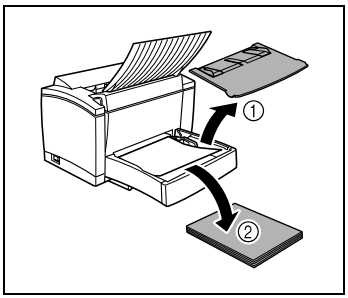
1 Retire cuidadosamente da bandeja a mídia que está obstruindo a impressora.



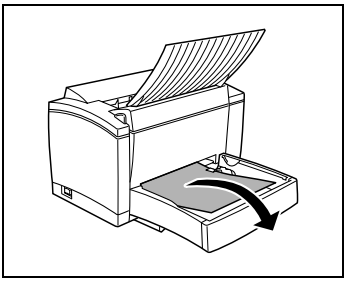
2 Abra a tampa superior e feche-a novamente para reiniciar a impressora.

Remoção de uma obstrução de mídia na Bandeja 1

1 Remova a tampa da bandeja e qualquer mídia que esteja na Bandeja 1.



2 Retire cuidadosamente da Bandeja 1 a mídia que está obstruindo a impressora.



3 Recarregue a mídia na Bandeja 1 e recoloque a tampa da bandeja.

- ❍ Não recarregue mídia embolada ou amassada.

4 Reinstale a Bandeja 1 na impressora.

5 Feche a bandeja de verso e abra a tampa superior.

6 Remova qualquer pedaço de mídia que possa ter se rasgado ou ainda esteja na impressora.

7 Feche a tampa superior e abra a bandeja de verso.

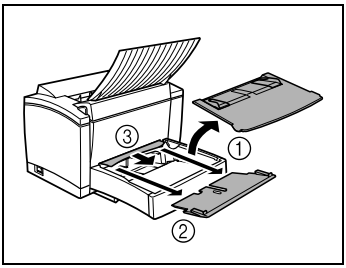
8 Abra a tampa superior e feche-a novamente para reiniciar a impressora.

- ❍ A impressão é reiniciada automaticamente a partir da página que estava obstruindo a impressora.

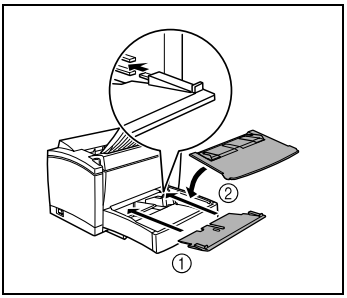
Remoção de uma obstrução de mídia na bandeja de alimentação manual

1 Remova a tampa da Bandeja 1 e a placa na entrada da bandeja de alimentação manual.

2 Remova a mídia que estava obstruindo a impressora.

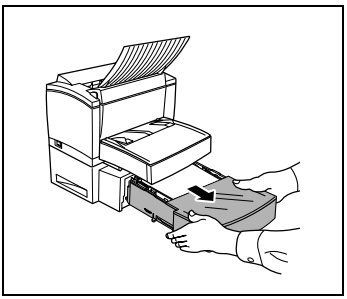


3 Reinstale a placa na entrada da bandeja de alimentação manual e a tampa da Bandeja 1.

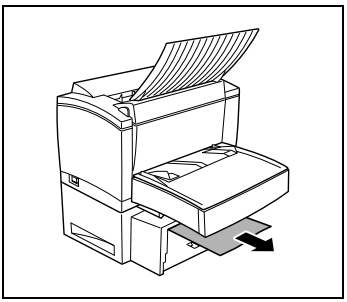


Remoção de obstrução de mídia na bandeja de alimentação inferior (Bandeja 2)

1 Deslize a bandeja para fora da unidade de alimentação inferior.



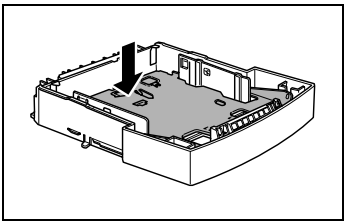
2 Remova qualquer mídia amassada ou que esteja obstruindo a unidade de alimentação inferior.



3 Remova a tampa da bandeja e qualquer mídia que esteja na bandeja.

4 Retire cuidadosamente da bandeja a mídia que está obstruindo a impressora.

5 Recarregue a mídia na bandeja.



- Certifique-se de que o papel esteja alinhado uniformemente e de que a folha superior esteja abaixo do marcador de limite de papel.
- Não recarregue mídia embolada ou amassada.

6 Recoloque a tampa da bandeja e insira a bandeja na unidade de alimentação inferior.

7 Abra a tampa superior da impressora e feche-a novamente para reiniciar a impressora.

- A impressão é reiniciada automaticamente a partir da página que estava obstruindo a impressora.

11.2 Problemas gerais de impressão

Problema	Poss'vel causa	A ‹o
Não imprime	A impressora não está conectada à fonte de alimentação, ou o cabo não está conectado à impressora.	Verifique a conexão de alimentação e a conexão de interface da impressora.
	A impressora não está ligada.	Ligue a impressora.
	Você está usando o tipo errado de cabo de interface.	Confira se o cabo de interface é compatível com as especificações (consulte o capítulo 12).
	As configurações da porta de comunicação do computador não estão corretas para a impressora.	Confira as configurações da porta de comunicação do computador. Consulte a documentação que acompanha o computador e confira se as configurações da porta de comunicação atuais estão corretas.
	A porta paralela do computador está sendo utilizada também por outro equipamento (por exemplo, um scanner ou unidade ZIP).	Desconecte o outro equipamento e opere a impressora por essa porta.

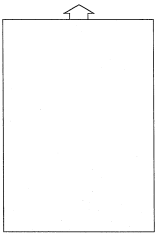
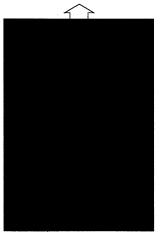
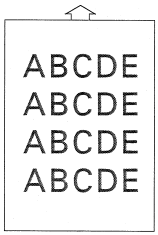
...

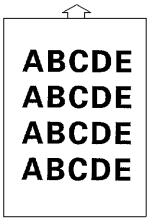
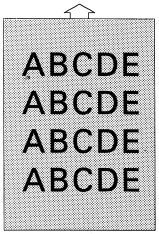
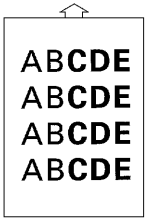
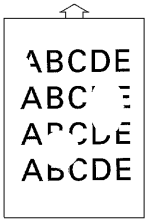
Mais informações e assistência...
podem ser encontrados na Internet, no endereço www.minolta-qms.com/support

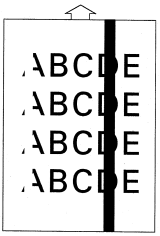
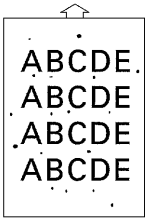
11.3 Problemas de qualidade da impressão

Se estiver tendo problemas com a qualidade da impressão, siga as seguintes instruções:

- Remova o cartucho de toner e incline-o para a frente e para trás com cuidado, para distribuir o toner restante uniformemente.
- Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua-o com um novo cartucho. (Consulte o capítulo 10.)
- Remova o cartucho de tambor e verifique se está danificado. Se necessário, substitua-o com um novo cartucho. (Consulte o capítulo 10.)
- Limpe o interior da impressora. (Consulte o capítulo 10.)
- Desative o recurso Economizar toner no driver da impressora. (Consulte o capítulo 4.)

Problema	Poss'vel causa	A ‹o
Páginas em branco 	O cartucho de toner está vazio ou danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
Páginas em preto 	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
As páginas estão muito claras 	O modo Economizar toner está ativado.	Verifique a configuração no driver da impressora. Altere a configuração e tente imprimir novamente. (Consulte o capítulo 4.)
	A densidade do toner não está definida corretamente no driver da impressora.	Defina a densidade do toner para o nível desejado e tente imprimir novamente. (Consulte o capítulo 4.)
	O cartucho de toner pode estar quase vazio.	Remova o cartucho de toner e balance-o para melhorar a distribuição do toner restante. Se o problema persistir, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)

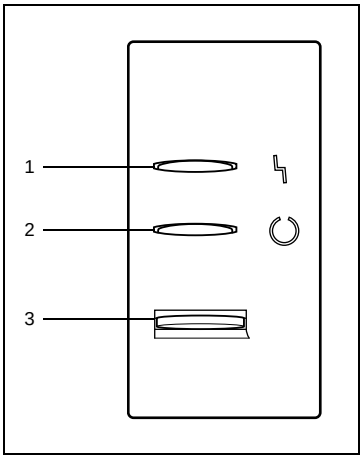
Problema	Poss'vel causa	A ‹o
As páginas estão muito escuras 	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
	A densidade do toner não está definida corretamente no driver da impressora.	Defina a densidade do toner para o nível desejado. (Consulte o capítulo 4.)
O fundo está borrado 	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
A densidade do toner não está uniforme 	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
	O cartucho de tambor está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de tambor. (Consulte o capítulo 10.)
	O toner pode estar mal distribuído dentro do cartucho.	Remova o cartucho de toner e balance-o para melhorar a distribuição do toner restante. Se o problema persistir, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
Espaços em branco, texto ausente 	O papel está úmido devido a alta umidade no ar ou por ter sido respingado com água.	Substitua o papel que está usando por um papel seco e tente imprimir novamente.

Problema	Poss'vel causa	A ‹o
Linhas brancas ou pretas 	O cartucho de toner está danificado (linhas brancas). O cartucho de tambor está danificado (linhas pretas).	Remova o cartucho de toner/ tambor e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner/tambor.
Borrões de toner 	O cartucho de toner está danificado.	Remova o cartucho de toner e verifique se está danificado. Se necessário, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
	O toner pode estar mal distribuído dentro do cartucho.	Remova o cartucho de toner e balance-o para melhorar a distribuição do toner restante. Se o problema persistir, substitua o cartucho de toner. (Consulte o capítulo 10.)
	O rolete de alimentação de papel está sujo.	Limpe o rolete de alimentação de papel. (Consulte o capítulo 10.)

11.4 Mensagens da impressora

Funções dos indicadores

O painel de controle tem dois indicadores e um botão. Os indicadores do painel de controle fornecem informações sobre o status da impressora.



No.	Descri ‹o
1	Indicador de "Erro" (laranja)
2	Indicador de "Pronto" (verde)
3	Botão do painel

Os indicadores têm cinco tipos de sinais:

- Apagado
- Aceso
- Piscando lentamente—1 piscada a cada 2 segundos
- Piscando—1 piscada por segundo
- Piscando rápido—2 piscadas por segundo

Mensagens de status

As mensagens de status indicam a condição atual da impressora.

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição da impressora	Ação
Apagado	Apagado	Apagado	Nenhuma
Aceso	Apagado	Pronta para imprimir	Nenhuma
Piscando rápido	Apagado	Aquecendo	Nenhuma
Piscando	Apagado	Recebendo dados	Nenhuma
		Processando dados	
		Imprimindo	
Aceso	Aceso	Inicializando	Nenhuma
		Cancelando um trabalho de impressão	
		Reiniciando um contador	
Piscando lentamente	Apagado	Modo Economize energia	Nenhuma
Piscando rápido	Piscando rápido	Modo de reinício	Nenhuma
		Modo de seleção de Página de demonstração/Página de configuração	

Mensagens de erro

Essas mensagens indicam erros que você deve corrigir antes que um trabalho de impressão possa continuar ou que o status da impressora seja redefinido como “Pronto”.

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição da impressora	Ação
Piscando	Piscando	Estouro de memória ou trabalho de impressão muito complexo. Se a função “Continuação automática” foi ativada nas ferramentas da impressora, a folha já alimentada é ejetada automaticamente depois de um tempo predefinido. (Consulte o capítulo 6.)	Expanda a capacidade de memória da impressora (DIMMs) ou reduza o tamanho do trabalho de impressão.

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição da impressora	Ação
Piscando rápido alternadamente		Não há mídia na bandeja especificada no driver da impressora.	Carregue mídia na bandeja apropriada.
		Erro de tamanho de papel	Carregue papel com o tamanho apropriado na bandeja de alimentação de papel.
		Aguardando que o papel seja carregado na Bandeja 1 durante a impressão em frente e verso manual.	Carregue corretamente o papel impresso em um lado, com o lado em branco para cima, na Bandeja 1. (Nota: Não é possível imprimir em frente e verso a partir da bandeja de alimentação manual.)
Apagado	Piscando lentamente	Bandeja vazia	Carregue mídia na bandeja apropriada.
Apagado	Piscando	Obstrução de mídia	Remova a obstrução e continue com o trabalho de impressão
Apagado	Aceso	A tampa superior está aberta	Feche a tampa superior

Mensagens de assistência técnica

Esta mensagem indica uma falha grave que só pode ser corrigida por um técnico de manutenção autorizado. Se esta mensagem for sinalizada, desligue a impressora e ligue-a novamente. Se o problema persistir, entre em contato com o fornecedor ou prestador de serviços autorizado.

Indicador de "Pronto" (verde)	Indicador de "Erro" (laranja)	Condição	Ação
Apagado	Piscando rápido	Erro fatal	Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se o problema persistir, entre em contato com a assistência técnica.

12 Especificações

12.1 Especificações de segurança

Impressora	
Padrões de segurança	Modelo americano:UL 60950, CSA C22.2 No. Modelo europeu:Diretiva 73/23/EEC da UE EN 60950 (IEC 60950) Modelo chinês: GB 4943
Padrões de compatibilidade eletromagnética (EMC)	Modelo americano:FCC parte 15 subparte B classe B ICES-003 Modelo europeu:Diretiva 89/336/EEC da UE EN 55022 (CISPR Pub. 22) classe B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 Modelo chinês: GB 9254 classe B Modelo australiano:AS/NZS 3548 classe B

12.2 Especificações técnicas

✎...

Para verificar a disponibilidade de opcionais de terceiros, tal como uma placa de rede Ethernet...
visite www.minolta-qms.com/products

Impressora

Tipo	Impressora a laser desktop
Sistema de impressão	Sistema de impressão eletrostático de pó seco
Sistema de exposição	Diodo de laser + polígono rotativo
Sistema de desenvolvimento	Sistema de impressão eletrofotográfica
Resolução	1200 dpi × 1200 dpi (em meia velocidade), 600 dpi × 600 dpi
Método de varredura	Emulação de PostScript Level 2 e PCL 6
Velocidade de impressão	600 dpi: 16 páginas por minuto (Carta/A4) 1200 dpi:8 páginas por minuto (Carta/A4)
Primeira impressão	600 dpi:Em 15 segundos (Carta/A4) 1200 dpi:Em 24 segundos (Carta/A4)
Tempo de aquecimento	7 segundos ou menos
Tamanhos de mídia	• Papel—Carta, Ofício, Executivo, Meio carta, A4, A5, JIS B5, Chinês 16K, Chinês 32K, tamanhos de papel personalizados • Envelopes—Comercial 10, Monarca, DL, C5, C6, B5, Choukei-3Gou e Choukei-4Gou • Cartão-postal

Papel/Mídia	• Papel simples (16 a 24 lbs; 60 a 90 g/m^2) • Transparências • Envelopes • Papel grosso (24 a 43 lbs; 90 a 163 g/m^2) • Cartão-postal
Alimentação de papel	• Bandeja 1 (bandeja universal) • Bandeja de alimentação manual • Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) (Opcional)
Capacidade de entrada	• Bandeja 1 (bandeja universal): 250 folhas • Bandeja de alimentação manual: 1 folha • Unidade de alimentação inferior (opcional): 500 folhas
Capacidade de saída	• Bandeja de verso: 100 folhas • Bandeja de frente (opcional): 20 folhas
Temperatura operacional	50° a 95°F (10° a 35°C) (com flutuação de 18°F (10°C) por hora)
Umidade operacional	15 a 85 % (com flutuação de 20 % por hora)
Cartucho de tambor	20.000 impressões em tamanho Carta/A4 com proporção de preto-para-branco de 5 % ou mais.
Cartucho de toner	6.000 (tipo 1) ou 3.000 (tipo 2) impressões em tamanho Carta/A4 com proporção de preto-para-branco de 5 % ou mais. O cartucho incluído com a impressora tem capacidade para 1.500 impressões.
Alimentação	110-127V, 50-60Hz 220-240V, 50-60Hz
Consumo de energia	120V: 840W ou menos 220-240V: 850W ou menos
Amperagem	120V: 7,2A ou menos 220-240V: 3,8A ou menos
Dimensões externas (com a bandeja de verso fechada)	Altura: 10,2" (259 mm) Largura:15,3" (389 mm) Profundidade:17,4" (441 mm)
Peso	Impressora: aproximadamente 3,2 lbs (7 kg) Cartucho de tambor: aproximadamente 0,1 lbs (0,3 kg) Cartucho de toner: aproximadamente 0,2 lbs (0,5 kg)
Interface	Paralela IEEE 1284 (Compatível com Nibble e ECP) USB (compatível com Revisão 1.1.)
CPU	Destiny ASIC D8401 75MHz
Memória padrão	16 MB (expansível para até 144 MB)
Opcionais	• Unidade de alimentação inferior (Bandeja 2) • Bandejas de papel Ofício e executivo/B5 JIS para a unidade de alimentação inferior • Bandeja de frente • Memória de expansão (SDRAM-DIMM)

Unidade de alimentação inferior (opcional)

Bandeja de papel	Bandeja padrão: Carta ou A4 Bandejas opcionais: Ofício e executivo/B5 JIS
Papel/Mídia	Papel simples (16–24 lbs; 60–90 g/m^2)

Capacidade	Até 500 folhas
Dimensões externas (sem cassette de papel)	Altura: 5,2" (132 mm) Largura:15,0" (382 mm) Profundidade:12,0" (305 mm)
Peso	Aproximadamente 1,8 lbs (4 kg)

Memória de expansão (SDRAM-DIMM) (opcional)

Capacidade	64, 128 MB
Tipo de função	Modo burst
Latência do CAS	2 ou 3
ECC	Nenhuma (Pode ser usada mesmo com ECC)
Velocidade de acesso	10 ns
Número de pinos	168
Tipo de módulo	SDRAM-DIMM (Double In-line Memory Module)
Tensão operacional	3.3 V

Cabos e conectores de interface paralela

Conectores	Impressora: conector paralelo de 36 pinos Computador: conector EIA de 25 pinos
Tipo de cabo	Blindado Cada par de sinal e terra deve ser trançado
Atribuições de pinos	IEEE 1284, conector tipo B

Cabos e conectores de interface USB

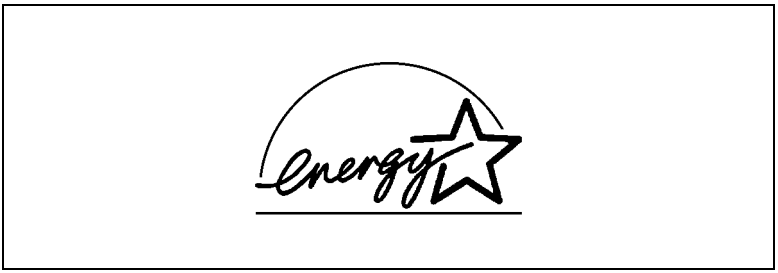
Conectores	Impressora: plugue série B Computador: plugue série A
Tipo de cabo	Requer condutores de dados trançados ou blindados
Atribuições de pinos	1: V_{BUS} 2: D+ 3: D- 4: GND Shell: blindado

CUIDADO

Perigo de incêndio no cabo!

➜ A MINOLTA-QMS não dá garantia sobre nenhum tipo de cabo. O usuário é responsável pela qualidade e desempenho do cabo.

12.3 Nossa preocupação com a proteção ambiental



Como um Parceiro da ENERGY STAR®, determinamos que este equipamento satisfaz as Diretrizes da ENERGY STAR® sobre eficiência de energia.

O que é um produto ENERGY STAR®?

Um produto ENERGY STAR® tem um recurso especial que permite a mudança automática para um "modo de consumo baixo" após um período de inatividade. Um produto ENERGY STAR® utiliza energia com mais eficácia, economiza dinheiro em contas de luz e ajuda a proteger o meio ambiente.

12.4 FCC Parte 15 - Dispositivos de rádio-freqüência

Para usuários dos E.U.A.

FCC: Declaração de conformidade	
Tipo de produto	Impressora a laser
Nome do produto	PagePro 1250E
Opcionais	• Unidade de alimentação inferior (4198) • Bandeja de frente • Memória de expansão

Este produto está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC
A operação está sujeita às duas condições abaixo:
- Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado compatível com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferências perigosas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio-freqüência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais em comunicações de rádio. Porém, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interface, utilizando uma ou várias das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele onde o receptor está conectado.
- Consulte o fornecedor ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

ADVERTÊNCIA: O design e produção desta unidade estão em conformidade com as normas da FCC, e quaisquer alterações ou modificações devem ser registradas junto à FCC e estão sujeitas ao controle da FCC. Quaisquer alterações executadas pelo comprador ou usuário sem contactar o fabricante estarão sujeitas a penalidades nos termos das normas da FCC.

Este dispositivo deve ser usado com um cabo blindado de interface paralela e um cabo blindado de interface USB.

O uso de cabos não-blindados poderá resultar em interferência com comunicações de rádio e é proibido de acordo com as normas da FCC.

12.5 Interference-Causing Equipment Standard (ICES-003 ISSUE 3)

Para usuários canadenses

Este equipamento Classe B digital é compatível com a norma canadense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

12.6 Marca CE (Declaração de conformidade)

Para usuários europeus

Este produto está em conformidade com as seguintes diretivas da CE: 89/336/EEC,
73/23/EEC e 93/68/EEC.

Esta declaração é válida apenas para a região da Comunidade Européia (CE).

Este dispositivo deve ser usado com um cabo blindado de interface paralela e um cabo blindado de interface USB. O uso de cabos não-blindados poderá resultar em interferência com comunicações de rádio e é proibido de acordo com as normas 89/336/EEC.

12.7 CISPR 22 e regras locais

Este dispositivo deve ser usado com um cabo blindado de interface paralela e um cabo blindado de interface USB.
O uso de cabos não-blindados poderá resultar em interferência com comunicações de rádio e é proibido de acordo com a norma CISPR 22 e com normas locais.

12.8 Ruído acústico

Regulamentação de ruídos de máquinas 3 GSGV, 18.01.1991: O nível de pressão sonora na posição do operador de acordo com a EN27779 é igual ou inferior a 70dB (A).

12.9 Informações de segurança

Esta seção contém instruções detalhadas sobre a operação e manutenção deste equipamento. Para obter um melhor desempenho com este dispositivo, todos os operadores devem ler este manual com cuidado e seguir as instruções. Mantenha este manual próximo ao equipamento.

Leia a seção seguinte antes de usar este dispositivo. Ela contém informações importantes relacionadas à segurança do usuário e à prevenção de problemas com o equipamento.

Não deixe de observar todas as precauções listadas neste manual.

* Alguns trechos do conteúdo desta seção podem não corresponder ao produto adquirido.

Símbolos de advertência e precaução

⚠ ADVERTæNCIA	Ignorar esta advertência pode resultar em lesões graves ou até em morte.
⚠ CUIDADO	Ignorar este cuidado pode resultar em lesões ou danos à propriedade.

Significado dos símbolos

Um triângulo indica um perigo contra o qual você deve se precaver.

Este símbolo avisa sobre a possibilidade de queimaduras.

Uma linha diagonal indica uma ação proibida.

Este símbolo proíbe desmontar o dispositivo.

Um círculo preto indica uma ação obrigatória.

Este símbolo indica que você deve desligar o dispositivo da tomada.

⚠ ADVERTÊNCIA

	• Não modifique este produto, porque isso poderá resultar em fogo, choque elétrico ou avaria. Se o produto utiliza laser, a fonte de raio laser pode causar cegueira. • Não tente remover as tampas e painéis que foram fixados ao produto. No interior de alguns produtos, há peças de alta voltagem ou uma fonte de raio laser, que podem causar choque elétrico ou cegueira.
	• Use apenas o cabo de alimentação fornecido no pacote. O uso de outro cabo pode resultar em fogo ou choque elétrico. • Use somente a voltagem de alimentação especificada. O uso de voltagem incorreta pode resultar em fogo ou choque elétrico. • Não use benjamins para conectar outros equipamentos ou máquinas. O uso de uma tomada para um valor de corrente superior ao estipulado pode resultar em fogo ou choque elétrico.
	• Não conecte ou desconecte o cabo de alimentação com as mãos molhadas, pois isso pode resultar em choque elétrico.
	• Conecte o cabo de força até o fim na tomada. Falha no cumprimento dessa estipulação pode resultar em fogo ou choque elétrico.
	• Não arranhe, desgaste, coloque objetos pesados, aqueça, torça, dobre, puxe ou danifique o cabo de alimentação. O uso de um cabo de alimentação danificado (fio exposto ou rompido, etc.) pode resultar em fogo ou avaria. Caso ocorra qualquer dessas condições, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e imediatamente entre em contato com a assistência técnica autorizada. • Em princípio, não utilize uma extensão. O uso de uma extensão pode resultar em fogo ou choque elétrico. Entre em contato com a assistência técnica autorizada caso seja necessário usar uma extensão.
	• Não coloque vasos de flores ou outro recipiente que contenha água, clipes de metal ou outros objetos metálicos pequenos em cima deste produto. Água entornada ou objetos metálicos que caiam dentro do produto podem resultar em fogo, choque elétrico ou avaria. • Caso um pedaço de metal, água ou outra substância inadequada caia dentro do produto, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com a assistência técnica autorizada.
	• Se este produto ficar mais aquecido do que o normal, emitir fumaça, ou qualquer odor ou ruído inesperado, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com a assistência técnica autorizada. O uso do produto nessas condições pode resultar em fogo ou choque elétrico. • Caso este produto caia no chão ou tenha sua tampa danificada, DESLIGUE imediatamente o equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com a assistência técnica autorizada. O uso do produto nessas condições pode resultar em fogo ou choque elétrico.
	• Não jogue toner ou o cartucho de toner no fogo. O toner quente pode se espalhar e causar queimaduras ou outros danos.
	• Conecte o cabo de alimentação a uma tomada aterrada.

⚠ CUIDADO

- Não utilize sprays, líquidos ou gases inflamáveis perto deste produto, pois isso pode resultar em incêndio.
- Não deixe a unidade de toner ou tambor ao alcance de crianças. A ingestão dessas substâncias é prejudicial à saúde.
- Não deixe nenhum objeto obstruir os orifícios de ventilação deste produto. O calor pode se acumular dentro do produto, resultando em fogo ou avaria.
- Não instale este produto em local exposto à luz do sol, ou próximo a aparelhos de ar condicionado ou aquecimento. As mudanças de temperatura resultantes dentro do produto podem resultar em avaria, fogo ou choque elétrico.
- Não instale este produto em local poeirento ou exposto a fuligem ou vapor, na cozinha, no banheiro ou próximo a um umidificador. Isso pode resultar em fogo, choque elétrico ou avaria.
- Não coloque este produto em uma superfície instável ou inclinada, ou em local sujeito a vibrações e impactos. Ele pode cair, resultando em lesões corporais ou avarias mecânicas.
- Depois de instalar o produto, monte-o em uma base segura. Caso a unidade se mova ou caia, podem ocorrer lesões corporais.
- Não guarde unidades de toner e unidades de tambor de PC perto de disquetes ou relógios que sejam suscetíveis a magnetismo. Estas podem causar avarias nesses produtos.
- Não coloque objetos perto do plugue de alimentação, porque pode ser difícil retirá-lo em caso de emergência.
- Não toque nos contatos elétricos localizados dentro da tampa superior e abaixo do cartucho, pois uma descarga eletrostática pode danificar a impressora.

- O interior deste produto tem áreas sujeitas a alta temperatura, que podem causar queimaduras. Ao abrir a unidade para verificar problemas como obstruções de papel, não toque nos locais (perto da unidade misturadora, etc.) indicados com uma etiqueta de aviso “Cuidado! Temperatura Alta!”.

- O soquete-tomada deve ser instalado próximo à máquina e ser acessível facilmente, porque pode ser difícil puxar o plugue de alimentação em caso de emergência.
- Sempre utilize este produto em locais bem ventilados. A operação do produto em ambientes com pouca ventilação durante muito tempo pode causar danos à sua saúde. Ventile o ambiente em intervalos regulares.
- Sempre que mover este produto, lembre-se de desconectar o cabo de alimentação e outros cabos. Não fazer isso pode danificar o cabo e resultar em fogo, choque elétrico ou avaria.
- Ao mover este produto, segure-o sempre pelos locais especificados no manual do usuário ou em outros documentos. Se a unidade cair, ela pode causar lesões corporais graves. O produto também pode ser danificado ou avariado.
- Remova o plugue de alimentação da tomada mais de uma vez ao ano, e limpe a área entre os terminais do plugue. A poeira que se acumula entre os terminais do plugue pode causar incêndio.
- Ao desconectar o cabo de alimentação, segure-o pelo plugue. Puxar o cabo de alimentação pode danificá-lo, resultando em fogo ou choque elétrico.

12.10 Segurança ao trabalhar com a impressora a laser

Notas sobre sua segurança e a segurança operacional

Trabalhar com a impressora de forma inadequada pode resultar em danos à saúde, choques elétricos e até incêndios. Antes de desembalar a impressora a laser, familiarize-se com estas informações sobre sua segurança e sobre a segurança operacional.

CUIDADO

Observe as seguintes informações:

- ➜ Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja conectado corretamente no soquete e de que o soquete esteja visível a todos os momentos e acessível facilmente.
- ➜ Não puxe o cabo para retirar o plugue da tomada, porque isso pode danificar o cabo. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio.
- ➜ Remova o plugue do soquete se a máquina não for ser usada durante um longo período de tempo.
- ➜ Não remova o cabo de alimentação do soquete com as mãos molhadas, pois isso pode resultar em choque elétrico.
- ➜ Não mova a unidade, a menos que o cabo de alimentação tenha sido removido do soquete. Em caso contrário, você pode danificar o cabo. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio.
- ➜ Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação. Não puxe nem torça o cabo, pois isso pode resultar em danos ao cabo. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio.
- ➜ Certifique-se de que a máquina não esteja posicionada em cima do cabo de outra máquina, pois isso pode resultar em danos ao cabo. O resultado pode ser incêndio ou funcionamento inadequado da unidade em questão.
- ➜ Certifique-se de que a fonte de alimentação da unidade tenha a voltagem correta. Em caso contrário, o resultado pode ser incêndio ou choque elétrico.
- ➜ Se o cabo da fonte de alimentação estiver danificado, desligue a unidade imediatamente e desconecte o cabo de alimentação. Não fazer isso pode resultar em fogo ou choque elétrico. Informe a assistência técnica.
- ➜ Só utilize cabos de extensão que tenham capacidade superior ao consumo de energia máximo do equipamento. Extensões com capacidades inferiores podem resultar em sobreaquecimento da unidade e até em fogo.
- ➜ Execute apenas os procedimentos descritos neste manual. O uso inadequado do equipamento pode resultar em fogo ou choque elétrico.

- ➜ Não coloque objetos pesados sobre o equipamento.
- ➜ Não abra as tampas do equipamento enquanto um trabalho de impressão estiver em andamento.
- ➜ Não deslique a unidade enquanto um trabalho de impressão estiver em andamento.
- ➜ Não coloque objetos magnéticos próximo ao equipamento.
- ➜ Não utilize sprays, líquidos ou gases inflamáveis próximo ao equipamento.
- ➜ Não remova dispositivos de segurança e não altere a estrutura do equipamento. A unidade é equipada com componentes de alta tensão. O uso inadequado do equipamento pode resultar em fogo ou choque elétrico.
- ➜ Não insira clipes de papel, grampos ou outros objetos metálicos pequenos nas aberturas deste produto. O resultado pode ser choque elétrico ou incêndio. Caso pedaços de metal sejam inseridos no equipamento, desligue-o imeditamente, desconecte o cabo de alimentação e entre em contato com a assistência técnica.
- ➜ Não coloque copos de café, garrafas ou outros recipientes com líquidos sobre o equipamento. Caso o líquido entre no equipamento, o resultado pode ser choque elétrico ou incêndio. Caso algum líquido caia dentro do equipamento, desligue-o imeditamente, desconecte o cabo de alimentação e entre em contato com a assistência técnica.
- ➜ Se o equipamento ficar mais aquecido do que o normal, emitir fumaça, ou qualquer odor ou ruído inesperado, DESLIGUE-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada. Informe a assistência técnica.

Segurança para laseres

Esta é uma impressora que opera por intermédio de um laser. Não há possibilidade de perigo relativo ao laser, contanto que a impressora seja operada de acordo com as instruções deste manual.

Considerando-se que a radiação emitida pelo laser está completamente confinada por uma caixa protetora, não há possibilidade de o feixe de laser escapar da máquina durante qualquer das fases de operação.

Radiação interna do laser

Média de radiação máxima: 35 µW na saída do laser no cabeçote de impressão.

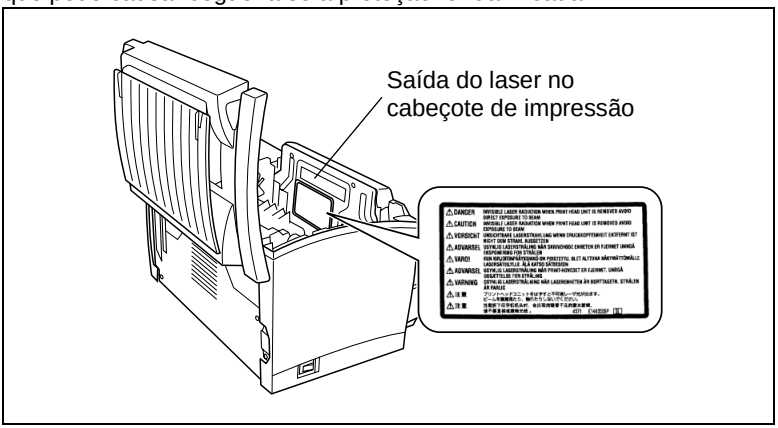
Comprimento de onda: 770-795 nm

Este produto utiliza um diodo a laser Classe 3b, o qual emite um feixe de laser invisível. O diodo a laser e o espelho poligonal de scanning fazem parte do cabeçote de impressão.

O cabeçote de impressão NÃO PODE RECEBER MANUTENÇÃO NO CAMPO. Portanto, a unidade do cabeçote de impressão não deve ser aberta em hipótese alguma.

Etiqueta de cuidado do laser

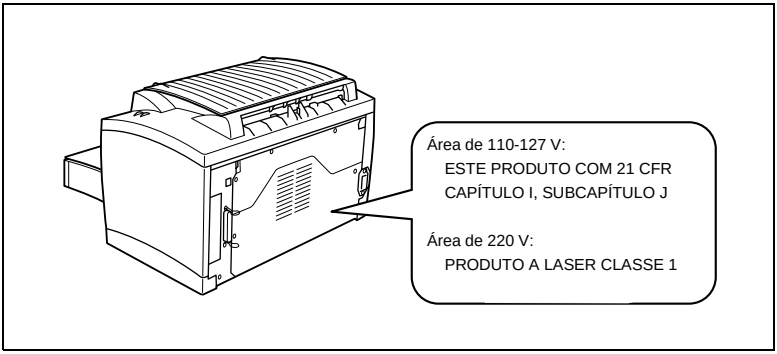
Uma etiqueta de cuidado pode ser encontrada dentro da impressora, conforme mostrado abaixo.
Não jogue fora a impressora ou suprimentos de forma diferente da descrita no manual. No interior deste produto, há uma fonte de raio laser que pode causar cegueira se a proteção for danificada.



A figura acima mostra a visão interna da impressora quando a tampa superior está aberta.

Etiqueta de segurança para laseres

Uma etiqueta de segurança para laseres se encontra na parte de trás da impressora, conforme mostrado abaixo.



Para usuários dos E.U.A.

Regulamentação CDRH

Esta máquina está classificada como um produto de Laser Classe 1 de acordo com o Radiation Performance Standard (Padrão de Desempenho de Radiação) estipulado pelo Food, Drug and Cosmetic Act (Decreto lei referente a Produtos Alimentícios, Químicos e Cosméticos) de 1990. Conformidade com tal lei é obrigatória para produtos de Laser comercializados nos Estados Unidos e é controlada pelo Center for Devices and Radiological Health (CDRH - Centro para Dispositivos e Saúde Radiológica), o qual faz parte da US Food and Drug Administration (Administração para Produtos Alimentícios e Químicos dos Estados Unidos), uma facção do US Department of Health and Human Services (DHHS - Ministério da Saúde e Serviços Humanos). Isto significa que este dispositivo não produz radiação perigosa de laser. A etiqueta acima indica a conformidade com as regulamentações CDRH e deve estar presente em produtos de laser comercializados nos Estados Unidos.

CUIDADO

O uso de controles, ajustes ou procedimentos que não estejam especificados neste manual pode resultar em perigo de exposição à radiação.

Este é um laser de semicondutor. A potência máxima do diodo a laser é de 5 mW e o comprimento de onda é de 770-795 nm.

Para usuários em todos os países

CUIDADO

O uso de controles, ajustes ou procedimentos que não estejam especificados neste manual pode resultar em perigo de exposição à radiação.

Este equipamento é certificado como um produto a laser de Classe 1. Isto significa que este equipamento não produz radiação perigosa de laser.

Este é um laser de semicondutor. A potência máxima do diodo a laser é de 5 mW e o comprimento de onda é de 770-795 nm.

Para usuários da Dinamarca

ADVARSEL
Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.

Dansk: Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 5 mW og bølgelængden er 770-795 nm.

Para usuários da Noruega

ADVERSEL
Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for unsynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klass 1.

Dette er en halvlederlaser. Maksimal effekt till laserdiode er 5 mW og bølgelengde er 770-795 nm.

Para usuários da Finlândia e da Suécia

LOUKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

VAROITUS!
Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 5 mW ja aallonpituus on 770 – 795 nm.

VARNING!
Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 5 mW och våglängden är 770 – 795 nm.

VARO!
Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.

VARNING!
Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

Emissão de ozônio

Uma pequena quantidade de ozônio é emitida durante o funcionamento da impressora. Esta quantidade não é grande o bastante para ser considerada prejudicial a alguém. Contudo, certifique-se de que a sala onde a impressora está sendo usada tenha uma ventilação adequada, especialmente se estiver imprimindo um volume elevado de materiais ou se estiver sendo usada continuamente por grandes períodos de tempo.

Dégagement d'ozone

L'imprimante dégage une faible quantité d'ozone durant son utilisation. Cette quantité n'est pas suffisamment importante pour être dangereuse. Cependant, veillez à ce que la pièce dans laquelle la machine soit adéquatement ventilée, surtout en cas d'impression de gros volumes ou en cas d'utilisation continue pendant un laps de temps très long.

Índice

A

Acessórios opcionais 2-3
bandeja 2 9-1
bandeja de frente 9-3
Módulo de memória DIMM 9-4
Agrupadas (driver de impressora Macintosh) 7-2
Ajustar à página (driver de impressora Macintosh) 7-2
Área imprimível 8-3
Armazenamento de acessórios 2-5
Armazenamento de suprimentos 2-5
Arte final (driver de impressora Macintosh) 7-3
Avançados (driver de impressora PostScript)
Windows NT 4.0 5-4

B

Bandeja 2 (acessórios opcionais) 9-1
Bandeja de frente 9-3
Borda (driver de impressora Macintosh) 7-2
Botão do painel 2-4
Botão liga/desliga 2-10

C

Cabo de alimentação 2-9
Carregamento de papel 8-1
bandeja 1 ..... 2-7, 8-6
bandeja 2 8-7
bandeja de alimentação manual 2-8, 8-7
Cartucho de tambor 2-2
Cartucho de tambor, reinício do contador 8-6, 10-10
Cartucho de toner 2-2
Cartucho de toner, reinício do contador 10-5
Condições ambientais 2-5
Conector 12-3

Configuração da página (driver de impressora PostScript)
Windows NT 4.0 5-3
Configurações de dispositivo (driver de impressora PostScript)
Windows 2000 5-5
Windows NT 4.0 5-4
configurações do driver de impressora Macintosh
atributos de página 7-1
configurações de layout 7-2
configurações gerais 7-1
opções específicas da impressora 1 7-2
opções específicas da impressora 2 7-3
página personalizada 7-1
Configurações do driver de impressora PostScript 5-1
Windows NT 4.0 5-1
Cópias (driver de impressora Macintosh) 7-1
Cuidados com a impressora 10-11
Cuidados com o rolete de alimentação de papel 10-11

D

Dimensionamento (driver de impressora Macintosh) 7-1
Direção do layout (driver de impressora Macintosh) 7-2
Driver de dispositivo USB
instalação em Windows 2000 3-4
instalação em Windows 98 3-3
instalação em Windows Me 3-4
instalação em Windows XP 3-6
Driver de impressora em Windows XP 3-18
driver de impressora PCL
desinstalação do driver de impressora 3-23
instalação em Windows 2000 3-15
instalação em Windows 95 3-9
instalação em Windows 98/Me 3-11
instalação em Windows NT 4.0 3-14
layout de página 4-2
opções de dispositivo 4-3
papel 4-2
qualidade 4-3

E

Economia de toner (driver de impressora Macintosh) 7-3
Economize energia (ferramenta Impressora) 6-3

Envelopes 8-1
Erro da impressora (ferramenta Impressora) 6-2
Especificação de cabos 12-3
Especificação técnica 12-1
cabos e conectores de interface 12-3
memória de expansão (SDRAM-DIMM) (opcional) 12-3
unidade de alimentação inferior 12-2
Execução Automática em Windows 3-8

F

Ferramentas de impressora (Windows) 6-1
Fonte do papel (driver de impressora Macintosh) 7-2
Fonte do papel (driver de impressora PostScript) 5-5
Funções do botão do painel 8-4
cancelamento de um trabalho de impressão 8-5
mensagem de erro 8-5
página de teste 8-4

I

Instalador em Windows 3-8

L

Layout (driver de impressora PostScript)
Windows 2000 5-5
Lista de tipo de papel 8-3
Local da instalação 2-5

M

Manutenção 10-1
Marca-d'água (driver de impressora Macintosh) 7-3
Mensagens da impressora 11-11
mensagens de assistência técnica 11-13
mensagens de status 11-12
mensagens do usuário 11-12
Módulo de memória 9-4
Monitor de status 6-2

N

Notas sobre a instalação 3-2

O

Opções Avançadas (driver de impressora PostScript)
Windows 2000 5-5
Opções de dispositivo (driver de impressora PostScript)
Windows 95/98/Me 5-2
Opções instaláveis (driver de impressora PostScript) 5-3
Orientação (driver de impressora Macintosh) 7-1

P

Página de configuração 2-11
Página personalizada (driver de impressora Macintosh) 7-1
Páginas por folha (driver de impressora Macintosh) 7-2
Painel de controle
ajustes da impressora 6-3
chamar 6-2
configuração 6-4
contador 6-4
imprimir teste 6-3
papel 6-2
Painel de controle da impressora 2-4
Papel (driver de impressora Macintosh) 7-1
Papel (driver de impressora PostScript)
Windows 95/98/Me 5-2
Papel/Qualidade (driver de impressora PostScript)
Windows 2000 5-5
Problemas de qualidade da impressão 11-8
Problemas gerais de impressão 11-11

R

Recursos 12-1
Recursos da impressora (driver de impressora PostScript) 5-2
Requisitos de espaço 2-6
Requisitos de sistema 3-1
Resolução (driver de impressora Macintosh) 7-3

Resolução de erro de alimentação de papel
bandeja 1 11-4
bandeja 2 (opção) 11-6
bandeja de alimentação manual 11-5
bandeja de saída 11-4
impressora 11-2

S

Solução de problemas 11-1
Substituição do cartucho de tambor 10-7
Substituição do cartucho de toner 10-2

T

Tamanho de papel 8-2
Tamanho do papel (driver de impressora PLC) 4-2
Tipo de mídia (driver de impressora Macintosh) 7-3

U

Unidade de alimentação inferior 9-1

V

Visão geral da impressora 2-1